hama®

DIGITAL PHOTO

Bedienungsanleitung D

Operating Instructions GB

Mode d'emploi F

Instrucciones de uso E

Manual de instruções P

Digitaler Bilderrahmen 8.0 „Ultra-Slim“

Digital Photo Frame

00095263
00095264

D

Inhaltsverzeichnis

Einführung 3
Vorwort 3
Urheberrecht 3
Warnhinweise 4
Bestimmungsgemässe Verwendung 5
Haftungsbeschränkung 5

Inbetriebnahme 6
Sicherheitshinweise 6

Aufbau und Funktion 8
Digitaler Bilderrahmen (Rückansicht) 8
Batterie einlegen 9
Lieferumfang und Transportinspektion 9
Aufstellen 9

Bedienung und Betrieb 10
Die Menüführung 10

Systemeinstellungen 12

Funktionen 14
Favoriten-Ordner 14
Foto-Ordner 14
Fotos in den Foto-Ordner speichern/löschen 16
Kalender 17
Uhrzeit 18
Info-Ordner 18
Dateien auf den internen Speicher kopieren 19
Ordner in internen Speicher übertragen 20

Zusatzfunktion 21
Nacht-Modus 21
Auto-Helligkeit 21

Reinigung und Pflege 22
Sicherheitshinweise 22
Reinigung 22

Fehlerbehebung 23
Sicherheitshinweise 23
Fehlerursachen und -behebung 23

Entsorgung 25
Gerät entsorgen 25
Batterien entsorgen 25
Entsorgung der Verpackung . . 25

Anhang 26
Technische Daten 26
Menüstruktur 27

Supportinformationen 28

00095264man_de.indd 2 08.04.14 14:33

Einführung

D

Vorwort

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Hama Produkt entschieden haben!

Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung anschliessend an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können. Sollten Sie das Gerät veräussern, geben Sie diese Bedienungsanleitung an den neuen Eigentümer weiter.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

00095264man_de.indd 3 08.04.14 14:33

D

Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

⚠ GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

► Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr des Todes oder schwerer Verletzungen von Personen zu vermeiden.

⚠ WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen und/oder zu Sachschäden führen.

► Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen oder Sachschäden zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

► Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

► Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

00095264man_de.indd 4 08.04.14 14:33

Bestimmungsgemässe Verwendung

Dieses Gerät ist nur zum privaten Gebrauch in geschlossenen Räumen zum Anzeigen von Fotos bestimmt.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäss.

⚠ WARNUNG

Gefahr durch nicht bestimmungsgemässe Verwendung!

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemässer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

- ► Das Gerät ausschliesslich bestimmungsgemäss verwenden.
- ► Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemässer Verwendung sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Betreiber.

Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für die Bedienung entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen.

Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anleitung, nicht bestimmungsgemässer Verwendung, unsachgemässen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

ACHTUNG

- ► Bedingt durch den Herstellungsprozess kann es zu sog. Pixelfehlern kommen. Diese äussern sich im allg. durch weisse oder schwarze Pixel, die während der Wiedergabe permanent aufleuchten. Im Rahmen von Fertigungstoleranzen sind max. 0,01% dieser Pixelfehler gemessen an der Gesamtgrösse des Displays als Toleranz möglich und stellen keinen Produktfehler dar.

00095264man_de.indd 5 08.04.14 14:33

D

Inbetriebnahme

Sicherheitshinweise

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten bzw. Gegenständen. Bei Kontakt mit Flüssigkeit sofort den Netzadapter von der Stromversorgung trennen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, waagrechte Fläche.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer heißen, nassen oder sehr feuchten Umgebung auf.
- Das Gerät benötigt zum korrekten Betrieb eine ausreichende Luftzirkulation. Stellen Sie das Gerät während des Betriebes nicht auf weiche Oberflächen, Teppiche oder andere Materialien, die die Luftzirkulation behindern, und umbauen Sie das Gerät nicht.
- Schützen Sie das Kabel vor heißen Oberflächen und scharfen Kanten.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht straff gespannt oder geknickt wird.
- Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, so dass der Netzadapter notfalls leicht abgezogen werden kann.
- Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie es von der Stromversorgung und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- Verwenden Sie ausschließlich den im Lieferumfang enthaltenen Netzadapter, da das Gerät sonst beschädigt werden kann.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn der Netzadapter, das Anschlusskabel oder der Stecker beschädigt sind.

00095264man_de.indd 6 08.04.14 14:33

- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes oder des Netzadapters. Werden spannungsführende Anschlüsse berührt und der elektrische oder mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlaggefahr.
- Trennen Sie bei auftretenden Störungen, bei Gewitter oder vor dem Reinigen des Gerätes den Netzadapter von der Stromversorgung.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von einem Fachmann durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen erlischt der Garantieanspruch.
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden.
- Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

00095264man_de.indd 7 08.04.14 14:33

D

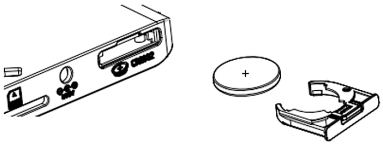
Aufbau und Funktion

Digitaler Bilderrahmen (Rückansicht)

00095264man_de.indd 8 08.04.14 14:33

Batterie einlegen

Zur Speicherung der Uhrzeit, ggf. Alarm und anderen Zeiten sowie Datum legen Sie eine Knopfzelle CR2032 wie gezeigt in das Gerät ein:



Lieferumfang und Transportinspektion

Das Gerät wird standardmässig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Digitaler Bilderrahmen
- Netzadapter
- Bedienungsanleitung
- Knopfzelle CR2032

HINWEIS

► Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden. Melden Sie eine unvollständige oder beschädigte Lieferung umgehend Ihrem Lieferanten/Händler.

Aufstellen

Für eine dauerhafte Wiedergabe stellen Sie das Gerät nur hochkant auf.

ACHTUNG

Das Gerät kann durch umkippen oder herunterfallen beschädigt werden!

► Stellen Sie sicher, dass das Gerät kippsicher steht.

00095264man_de.indd 9 08.04.14 14:33

D

Bedienung und Betrieb

Die Menüführung

Das Gerät ist mit einer benutzerfreundlichen Menüführung ausgestattet. Die Menüführung wird am Bildschirm eingeblendet.

- Folgende Speichermedien können gelesen werden:
  - SD/SDHC-Karten
  - MMC-Karten
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die [HOME]-Taste (⌂) länger als 4 Sekunden gedrückt halten.
- Nach ***ersten*** Einschalten wählen Sie mit Hilfe der Navigationstasten [◄][▲][▼][►] zuerst ihre gewünschte Menüsprache aus.

Nach jedem weiteren Einschalten startet das Gerät automatisch mit dem Abspielen von Fotos, auch Foto-Slideshow oder Diashow genannt.

- aus der eingelegten Speicherkarte
- aus dem internen Speicher des „Foto“-Ordners
- aus dem „Favoriten“-Ordner

Ist kein Speichermedium eingelegt oder keine Datei/Foto auf dem internen Speicher startet das Gerät mit dem Hauptmenü.

00095264man_de.indd 10 08.04.14 14:33

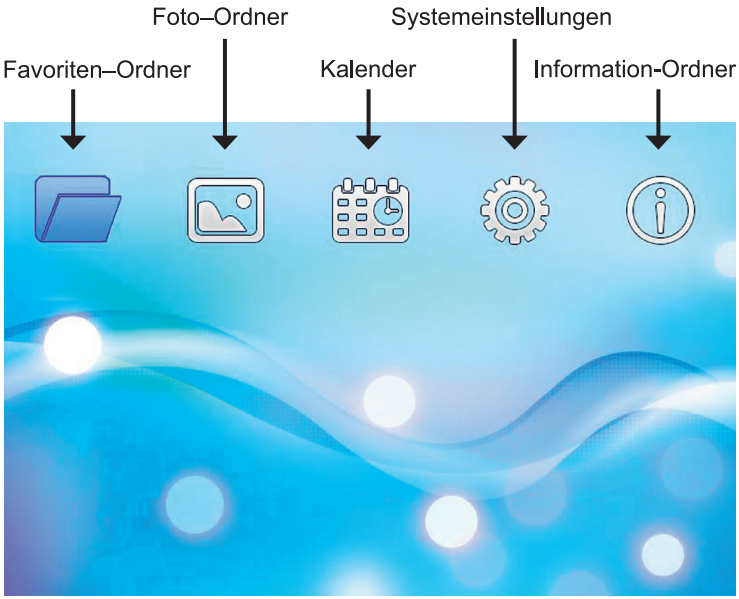
Sie rufen das Hauptmenü mit der [HOME]-Taste (⌂) auf. Im Menü bewegen Sie sich mit den [▲][▼]-Tasten und wählen die gewünschte Funktion.

Wenn Sie Ihre Wahl mit der [▶II]-Taste bestätigen, erscheint ein entsprechendes Untermenü. Hier bewegen Sie sich mit den [▲][▼]-Tasten und wählen die gewünschte Zeile. Die gewählte Zeile ist farblich markiert.

Bestätigen Sie Ihre Wahl mit der [▶II]-Taste. Meist erscheint dann ein weiteres Menü, in dem Sie sich mit den [◄][▲][▼][►] -Tasten bewegen und die gewünschte Einstellung wählen.

Mit der [EXIT]-Taste verlassen Sie die aktuelle Menüebene.

Zur Orientierung siehe auch die Menüstruktur im Anhang.

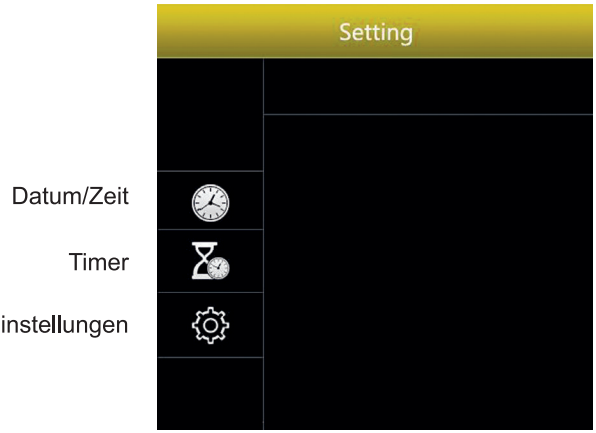


00095264man_de.indd 11 08.04.14 14:33

D

Systemeinstellungen

Um in das Setupmenü zu gelangen, bewegen Sie sich mit den [◄] [►]-Tasten auf der Rückseite des Gerätes auf den Menüpunkt .



Folgende Einstellungen stehen Ihnen zur Verfügung:

Datum/Zeit	Modus	Funktionsmenü zum einstellen des Uhrzeit
	Zeit	***HINWEIS***
	Feinjustierung	► Eine quarzgesteuerte Uhr hat eine hohe Ganggenauigkeit, wird aber dennoch durch verschiedene Einflüsse (Temperatur, übliche Bauteiltoleranzen etc.) in dieser Genauigkeit beeinflusst. Mit der Feinjustierung kann ein evtl. festgestelltes Vor- oder Nacheilen der eingebauten Uhrenschaltung in Schritten von +/- 0.5s /Tag korrigiert werden

00095264man_de.indd 12 08.04.14 14:33

Datum / Zeit	Datum	Funktionsmenü zum einstellen des Datums
	Format	
	Wochenanfang	Funktionsmenü zum auswählen des Wochenanfangstages
	Hintergrund	Funktionsmenü zum auswählen des Kalender-Hintergrund. Schwarz als Standard oder Foto-Slideshow
Timer	Timer	Funktionsmenü zum einstellen, wann das Gerät Einschalten oder Ausschalten soll ***HINWEIS*** ► Timer muss dabei aktiviert sein
	Einschaltzeit	
	Ausschaltzeit	
	Wiederholen	
Einstellungen	Sprache	Wählen Sie die gewünschte Menü/Bediensprache aus
	Hintergrundfarbe	Wählen Sie hier ihre gewünschte Menüfarbe aus
	Auto-Helligkeit	Funktionsmenü zum aktivieren des Nacht-Modus und der autom. Helligkeitsanpassung wie nachfolgend unter „Zusatzfunktionen“ beschrieben
	Nacht-Modus	
	Zurücksetzen	Funktionsmenü zum Zurücksetzen auf den Werkszustand
	Produkt Info	Funktionsmenü zum anzeigen der aktuellen Firmware

00095264man_de.indd 13 08.04.14 14:33

D

Funktionen

Favoriten-Ordner

- Drücken Sie mit den [◄][►]-Tasten auf Ihrem Gerät auf das Symbol und drücken Sie die [►II]-Taste.
- Das Gerät startet automatisch mit der Foto-Slideshow aus dem Favoriten-Ordner. Sobald ein Speichermedium eingelegt ist, startet das Gerät eine Foto-Diashow mit den Daten des Speichermediums.

Mit dem Favoriten-Ordner haben sie die Möglichkeit ca. 6 Ihrer ausgewählten „Lieblings“-Bilder speziell in einen Ordner abzuspeichern und abspielen zu lassen.

HINWEIS

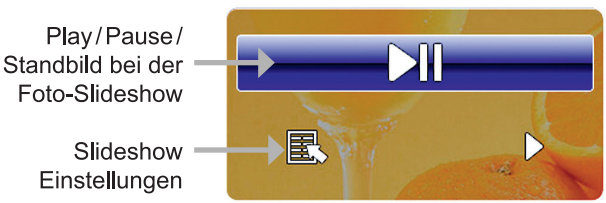
► Als Hintergrundbild des Hauptmenüs wird das erste Bild nach alphabetischer Sortierung oder das mit der niedrigsten Zahl im Dateinamen geladen (P0000).

Foto-Ordner

Das Gerät startet automatisch mit der Foto-Diashow sobald Sie ein Speichermedium eingelegt haben. Bei nicht eingelegtem Speichermedium, startet das Gerät mit den Daten aus dem "Favoriten-Ordner".

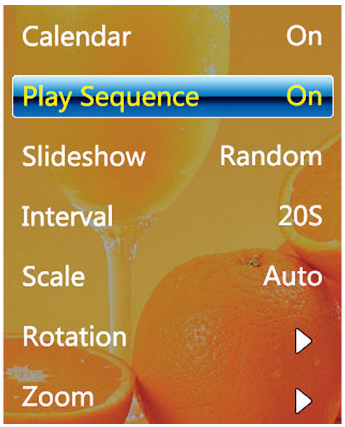
Sie können auch wie folgt im Foto-Menü navigieren:

- Drücken Sie mit den [◄][►]-Tasten auf Ihrem Gerät auf das Symbol und drücken Sie die [►II]-Taste.
- Das Gerät startet standardmäßig mit der Slideshow.
- Drücken Sie während der Slideshow die [►II]-Taste und es öffnet sich ein Untermenü:



00095264man_de.indd 14 08.04.14 14:33

- Bewegen Sie sich mit den [▲][▼]-Tasten auf das Symbol .
- Durch anschließendes drücken der [▶II]-Taste öffnet sich nun folgendes Menüfenster:



Kalender	■ Kalender im Bild oder der Foto-Slideshow ein-/ausblenden lassen
Modus/ Abspiel Sequenz	■ Funktionsmenü zum auswählen der Abspielfolge in der Foto-Slideshow ■ (Geordnet in Reihenfolge oder Zufällig)
Diaschau	■ Wählen Sie den Übergangseffekt mit dem die Bilder wechseln sollen
Intervall	■ Wählen Sie die Zeitdauer aus, indem die Bilder wechseln sollen ■ (20 Sek./1 Min./30 Min./1 Std./24 Std.)
Skala	■ origin/auto
Drehen	■ aktuell angezeigtes Foto drehen
Zoom	■ aktuell angezeigtes Foto zoomen (1/2/3/4/5-fach)

00095264man_de.indd 15 08.04.14 14:33

D

Fotos in den Foto-Ordner speichern/löschen

- Stecken Sie eine Speicherkarte in das Gerät.
- Starten Sie die Foto-Slideshow .
- Drücken Sie nun während der Foto-Slideshow die [EXIT]-Taste, um in den Bild-Vorschau-Modus zu gelangen.
- Wählen Sie mit Hilfe der Navigationstasten ihr gewünschtes Foto aus, das aktuell angewählte Foto ist dabei farblich umrandet.
- Drücken Sie anschließend die [▶II]-Taste, es öffnet sich folgendes Untermenü:

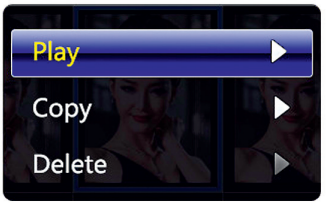


Foto-Slideshow wieder starten

ausgewähltes/markiertes Foto in „Slideshow“ speichern

ausgewähltes/markiertes Foto von der Speicherkarte oder dem Foto-Ordner löschen

- Wählen Sie nun mit Hilfe der Navigationstasten ihren nächsten Vorgang aus und starten Sie diesen mit der [▶II]-Taste.
- Der Vorgang ist abgeschlossen, wenn das Bearbeitungs-/Hinweisfenster wieder ausgeblendet wird.

HINWEIS

► Bitte beachten Sie, daß die Fotos/Bilder eine definierte Größe von 800 x 600 Pixel und 300KB nicht überschreiten.

00095264man_de.indd 16 08.04.14 14:33

Kalender

◆ Drücken Sie mit den [◄][►]-Tasten auf Ihrem Gerät auf das Symbol und drücken Sie die [►II]-Taste.

Das Gerät kann folgende Variationen anzeigen:

Mit Hilfe der Navigationstasten [◄][►] können Sie zwischen den Monaten wechseln.

Mit Hilfe der Navigationstasten [▲][▼] können Sie die Bildschirm-Helligkeit nach ihren Wünschen verändern.

HINWEIS

► Die Uhrzeit sowie die Datums- und Wochentagsanzeige wird nicht über Funk aktualisiert. Mit Hilfe der [►II]-Taste gelangen Sie in die Systemeinstellungen. Unter „Datum/Zeit“ ist es Ihnen möglich das Gerät mit den aktuellen Kalenderdaten und der Uhrzeit einzustellen.

► Den Kalenderhintergrund kann unter denselben Systemeinstellungen geändert werden. Zur Orientierung siehe auch die Menüstruktur im Anhang.

00095264man_de.indd 17 08.04.14 14:33

D

Uhrzeit

◆ Drücken Sie im Kalender-Modus oder während der Foto-Slideshow zweimal die [Home]-Taste (⌂) können Sie auch in eine klassische Uhranzeige wechseln:

Mit Hilfe der Navigationstasten [◄][►] können Sie verschiedene Farbmodi anzeigen lassen.

Mit Hilfe der Navigationstasten [▲][▼] können Sie die Bildschirm-Helligkeit nach ihren Wünschen verändern.

HINWEIS

► Ist kein Speichermedium eingelegt oder keine Datei/Foto auf dem internen Speicher hinterlegt, wechselt das Gerät nach ca. 1 Minute in den Uhrzeit-Modus.

Info-Ordner

◆ Drücken Sie mit den [▲][▼]-Tasten auf Ihrem Gerät auf das Symbol ⓘ und drücken Sie die [►II]-Taste.

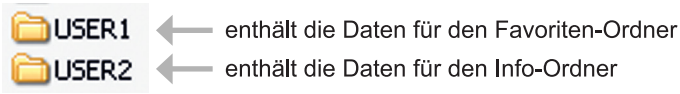
Der Info-Ordner dient zur speziellen Präsentation und Produktinformation des Gerätes und kann auch, wie nachfolgend beschrieben, mit Ihren ausgewählten Fotos (ca. 6 Fotos) individuell neu gestaltet werden.

00095264man_de.indd 18 08.04.14 14:33

Dateien auf den internen Speicher kopieren

Damit die ausgewählten und erstellten Dateien (Foto/Bild) auf dem Gerät richtig angezeigt und präsentiert werden können, müssen folgende Schritte beachtet werden:

◆ Erstellen Sie auf einer leeren Speicherkarte mit dem PC oder Notebook zwei Ordner, das Gerät erkennt nur folgende Ordnerbezeichnung:



Unter den **USER1**-Ordner können ca. 3-5 Fotos abgespeichert werden. Dabei ist zu beachten, daß die Bilder von **P0000** bis **P000x** beschriftet und als .JPG-Format zu speichern sind.

HINWEIS

► Bitte beachten Sie, daß die Fotos/Bilder eine definierte Größe von 800 x 600 Pixel und 300KB nicht überschreiten.

► Bitte beachten Sie die eingeschränkte Kapazität des internen Speichers von 1.5 MB

Unter den **USER2**-Ordner können ca. 3-5 Fotos abgespeichert werden. Dabei ist zu beachten, daß die Bilder von **P0000** bis **P000x** beschriftet und als .JPG-Format zu speichern sind.

HINWEIS

► Bitte beachten Sie, daß die Fotos/Bilder eine definierte Größe von 800 x 600 Pixel und 300KB nicht überschreiten.

► Bitte beachten Sie die eingeschränkte Kapazität des internen Speichers von 1.5 MB

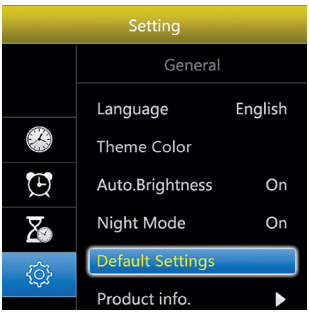
00095264man_de.indd 19 08.04.14 14:33

D

Ordner in internen Speicher übertragen

Nachdem Sie alle ausgewählten Fotos/Bilder und Etiketten/Karten in die dementsprechenden Ordner auf der Speicherkarte abgelegt haben, gehen Sie wie folgt vor:

- Stecken Sie die Speicherkarte in das Gerät.
- Rufen Sie den Menüpunkt „Einstellungen“ auf.
- Suchen Sie nun den Menüpunkt „Zurücksetzen“ unter „Einstellung-Allgemein“.
- Drücken Sie nun die [▶II]-Taste, das Gerät erkennt nun die drei Ordner und somit die zu übertragenen Dateien/Bilder.
- Nachdem Sie mit „JA“ und der [▶II]-Taste das Zurücksetzen bestätigt haben, speichert das Gerät automatisch die Bilder und Etiketten in die dementsprechend dafür vorgesehenen Ordner.



HINWEIS

► Bitte beachten Sie die eingeschränkte Kapazität des internen Speichers bei den Technischen Daten.

- Um die Daten im „Favoriten-“ oder im „Info-“ Ordner zu löschen, übertragen Sie nur den Ordner, ohne Inhalt auf den internen Speicher, während dem „Zurücksetzen“ wird somit der Ordner neu überspielt und damit die Daten gelöscht.

00095264man_de.indd 20 08.04.14 14:33

Zusatzfunktion

D

Nacht-Modus

Bei starker Dämmerung schaltet sich das Gerät automatisch von der Photo-Slideshow in den Uhrzeit-Modus um.

Auto-Helligkeit

Ist die Funktion Auto-Helligkeit aktiviert, paßt sich der LCD-Bildschirm automatische der Tageshelligkeit an um immer eine optimale Darstellung bieten zu können

HINWEIS

► Unter „Allgemein“ in den Systemeinstellungen muß der Nacht-Modus und Auto-Helligkeit aktiviert sein.

00095264man_de.indd 21 08.04.14 14:33

D

Reinigung und Pflege

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Reinigung und Pflege des Gerätes.

Sicherheitshinweise

ACHTUNG

Beschädigung des Gerätes durch Feuchtigkeit!

► Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.

Reinigung

Das Display des Gerätes befindet sich hinter einem Schutzglas.

- Reinigen Sie das Display nur mit einem trocken, weichen Tuch.
- Üben Sie beim Reinigen keinen Druck auf die Bildschirmfläche aus.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine lösungsmittel- oder alkoholhaltigen Reiniger um die Oberfläche nicht zu beschädigen.

HINWEIS

► Zur schonenden Reinigung und Pflege des Displays empfehlen wir Ihnen ein Microfaser-Reinigungstuch.

- Reinigen Sie den Rest des Gerätes mit einem trocken Tuch. Bei starker Verschmutzung kann das Tuch ein wenig angefeuchtet werden.

00095264man_de.indd 22 08.04.14 14:33

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Störungslokalisierung und Störungsbehebung. Beachten Sie die Hinweise um Gefahren und Beschädigungen zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise um Gefahren und Sachschäden zu vermeiden:

► Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden, die vom Hersteller geschult sind. Durch unsachgemässe Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer und Schäden am Gerät entstehen.

Fehlerursachen und -behebung

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung kleinerer Störungen:

	Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Allgemein	Keine Anzeige auf dem Display	Gerät ist ausgeschaltet	Schalten Sie das Gerät ein.
		Netzadapter nicht korrekt angeschlossen	Stellen Sie sicher, dass der Netzadapter in der Steckdose steckt und am Gerät angeschlossen ist.
		Steckdose liefert keine Spannung	Überprüfen Sie die Haussicherungen.
		Gerät defekt	Benachrichtigen Sie den Kundendienst.
	Gerät schaltet plötzlich ab	Durch statische Entladungen, wie sie im normalen Alltagsgebrauch vorkommen (Teppichboden, Wollpullover), kann es passieren, dass das Produkt in den Standbymodus wechselt.	Starten Sie das Gerät neu indem Sie das Gerät mit dem EIN/AUS-Schalter neu starten.

00095264man_de.indd 23 08.04.14 14:33

	Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
DPF	Kein Bild wird angezeigt	Kein Speichermedium eingesteckt	Stecken Sie ein Speichermedium ein.
		Speichermedium enthält keine Daten	Überprüfen Sie Ihr Speichermedium.
	Foto-Slide-show startet nicht	Falsches Format	Überprüfen Sie Ihr Photogröße 800 x 600 Pixel
		keine Daten/Fotos im „Favoriten“-Ordner	
		keine Speicherkarte eingelegt	
	Keine Dateien unter „Favoriten“ und „Info" speicherbar	Falscher Dateiname Falscher Ordnername	Überprüfen Sie die korrekte Datei-beschriftung mit P000x

HINWEIS

► Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

00095264man_de.indd 24 08.04.14 14:33

Entsorgung

D

Gerät entsorgen

Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Batterien entsorgen

Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Entsorgung der Verpackung

Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäss den örtlich geltenden Vorschriften.

HINWEIS

► Heben Sie wenn möglich die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäss verpacken zu können.

00095264man_de.indd 25 08.04.14 14:34

D

Anhang

Technische Daten

Allgemein	
Stromversorgung Eingang	100-240 V AC / 50/60 Hz / 0,3 A Max
Stromversorgung Ausgang	5 V / 1.0 A
Leistungsaufnahme	< 4 W
Abmessungen (L x B x H)	200 x 51 x 165 mm 200 x 7 x 165 mm (ohne Standfuß)
Gewicht	ca. 360 g
Empfohlene Geräteumgebung	0°C - 30°C (32 - 85 F)
Relative Luftfeuchtigkeit	40 - 64 % [nicht kondensierend]
Batterie Knopfzelle (CR 2032)	3 V

Bildschirm	
Display	20.32 cm (=8.0“)
Auflösung	800 x 600 (RGB)
Kontrast	500:1
Format	4:3
Helligkeit	200 cd/m²

Unterstützte Dateiformate
JPG, JPEG bis zu 48 Megapixeln

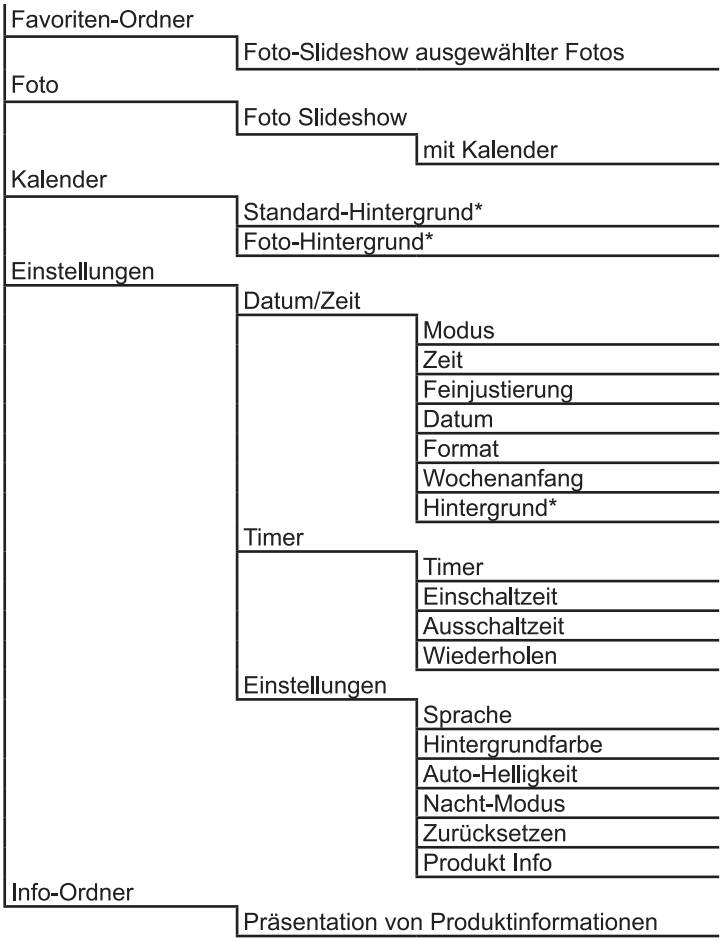
Kompatible Speichermedien
SD, SDHC bis 32GB

Interner Speicher
1.5 MB

00095264man_de.indd 26 08.04.14 14:34

Menüstruktur

D



00095264man_de.indd 27 08.04.14 14:34

D

Supportinformationen

Bei defekten Produkten wenden Sie sich bitte an
Ihren Händler oder der Hama Produktberatung:

Support Hotline – Hama Produktberatung
(Deutsch / Englisch):
Tel. +49 (0) 9091 / 502 – 115
Fax. +49 (0) 9091 / 502 – 272
e-mail: mailto:produktberatung@hama.de

Weiter Produktinformationen finden Sie im Internet unter
www.hama.com

HINWEIS

► Sämtliche technischen Daten und Beschreibungen können sich jederzeit ohne Ankündigung ändern

CE

00095264man_de.indd 28 08.04.14 14:34

00095264man_de.indd 29 08.04.14 14:34

Contents

GB

Introduction 31
Preface 31
Copyright 31
Warnings 32
Intended use 33
Limitation of liability 33

Getting started 34
Safety instructions 34

Design and functionality . .36
Digital picture frame (rear view) 36
Extent of delivery and delivery inspection 37
Positioning 37

Operation 38
Using the menu 38

System settings 40

Functions 42
Favourites folder 42
Photo folder 42
Saving/deleting photos in the Photo folder 44
Calendar. 45
Time 46
Info folder 46
Copying files to the internal memory 47
Transferring files in the internal memory 48

Additional function 49
Night mode. 49
Auto brightness 49

Cleaning and care 50
Safety instructions 50
Cleaning 50

Troubleshooting 51
Safety instructions 51
Causes of errors and error rectification 51

Disposal 53
Device disposal 53
Battery disposal 53
Disposal of packaging materials 53

Appendix. 54
Technical specifications 54
Menu structure for the DPF .55

Support information. 56

00095264man_en.indd 30 08.04.14 14:33

Introduction

GB

Preface

Thank you for choosing a Hama product.

Take your time and read the following instructions and information completely. Please keep these instructions in a safe place for future reference. If you sell the device, please pass these operating instructions on to the new owner.

Copyright

This documentation is protected by copyright.

It may not be reprinted or reproduced (including illustrations) in whole or in part without prior written consent from the manufacturer. This also applies after changes to the documentation.

00095264man_en.indd 31 08.04.14 14:33

Warnings

GB

The following warnings are used in these operating instructions:

⚠ DANGER

A warning of this type indicates the immediate threat of a dangerous situation.

Death or serious injuries can result if this situation is not avoided.

► Follow the information in this warning to prevent death or serious personal injury.

⚠ WARNING

A warning of this type indicates the possibility of a dangerous situation.

Injuries and/or material damage can result if this situation is not avoided.

► Follow the information in this warning to prevent personal injury or material damage.

CAUTION

A warning of this type indicates the possibility of material damage.

Material damage can result if this situation is not avoided.

► Observe the information in this warning to prevent material damage.

NOTE

► A note indicates additional useful information for handling the device.

00095264man_en.indd 32 08.04.14 14:33

Intended use

This device is only intended for private, indoor use. It is to be used to display photos.

GB

Other uses or uses that go beyond this use are considered unintended.

⚠ WARNING

Danger caused by unintended use

Danger may result from unintended or other use of the device.

- ► Only use the device as intended.
- ► Adhere to the procedures described in these operating instructions.

All claims made as a result of damage caused by unintended use are excluded.

The operator alone bears the risk resulting from unintended use.

Limitation of liability

All technical information, data and instructions contained in these operating instructions were current at the time of printing and written to the best of our knowledge based on previous experiences and findings.

Therefore, no claims can be derived from the specifications, illustrations and descriptions contained in these instructions.

The manufacturer accepts no liability for damages caused by failure to observe these instructions, improper use or repairs, unauthorised device modifications or the use of non-approved spare parts.

CAUTION

- ► Pixel defects can occur due to the manufacturing process. These manifest themselves as white or black pixels that permanently light up during playback. Within the context of production tolerances, a maximum of 0.01% of these pixel defects measured against the total size of the screen are permitted as a tolerance and are not considered a product defect.

00095264man_en.indd 33 08.04.14 14:33

Getting started

GB

Safety instructions

- Visually inspect the device before using it to make sure that there is no external damage. Do not operate the device if it is damaged.
- Keep the device away from moisture and do not allow liquids or objects to enter the device. Disconnect the power supply adapter immediately if the device comes into contact with liquids.
- Place the device on a flat, level surface.
- Do not place any objects on top of the device.
- Do not place the device in a hot, wet or very humid environment.
- The device requires adequate air circulation in order to function properly. During operation, do not place the device on soft surfaces, carpets or other materials that might block air circulation, and do not make any modifications to the device.
- Keep the cable away from hot surfaces and sharp edges.
- Make sure not to bend the cable or pull it too tightly.
- The electrical socket must be easily accessible so that the power supply adapter can be easily unplugged in case of emergency.
- If you are not going to use the device for an extended period of time, switch off the device, disconnect it from the power supply and store it in a clean, dry place that is away from direct sunlight.
- Only use the included power supply adapter; otherwise the device may be damaged.
- Do not operate the device if the power supply adapter, connection cable or plug is damaged.

00095264man_en.indd 34 08.04.14 14:33

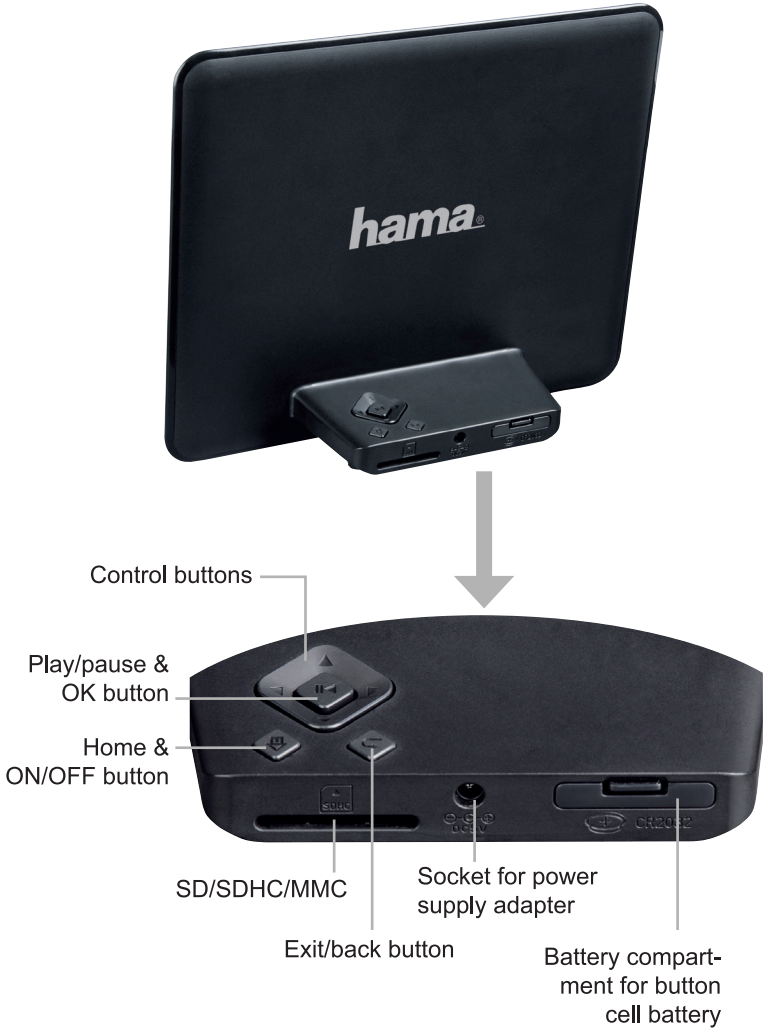
- Do not open the housing of the device or the power supply adapter under any circumstances. There is a risk of electric shock if live connections are touched or if the electronic or mechanical layout of the device is altered.
- Disconnect the power supply adapter from the power supply before cleaning the device, during thunderstorms or in the event of a malfunction.
- Any repairs to the device should be left to specialists. Improper repair work invalidates any warranty claims.
- Faulty components may be replaced with original spare parts only.
- Packaging materials may not be used as toys. There is a risk of suffocation.

00095264man_en.indd 35 08.04.14 14:33

Design and functionality

GB

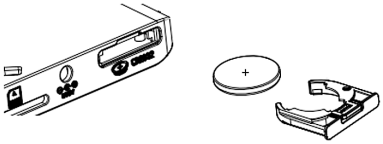
Digital picture frame (rear view)



00095264man_en.indd 36 08.04.14 14:33

Inserting the battery

To set the time, an alarm, or the date, place the CR2032 button cell battery in the device as shown:



Extent of delivery and delivery inspection

The device includes the following components as standard:

- Digital picture frame
- Power supply adapter
- Operating instructions
- CR2032 button cell battery

NOTE

► Check the delivered items for completeness and any visible damage. Immediately inform your supplier/dealer in the event of incomplete or damaged deliveries.

Positioning

For continuous playback, the device may only be positioned upright.

CAUTION

The device can be damaged if it tips over or falls.

► Make sure that the device cannot tip over.

00095264man_en.indd 37 08.04.14 14:33

Operation

GB

Using the menu

The device is equipped with a user-friendly menu structure. The menus are displayed on the screen.

- The following types of storage media can be read:
  - SD/SDHC cards
  - MMC cards
- To switch on the device, press and hold the [HOME] button (⌂) for longer than 4 seconds.
- After switching the device on for the first time, select the menu language using the navigation buttons [◄][▲][▼][►].

Every subsequent time the device is switched on, it automatically begins the photo slideshow.

- from the inserted memory card
- from the internal memory of the “Photo” folder
- from the “Favourites” folder

If no storage medium has been inserted or there is no file/photo in the internal memory, the device starts with the main menu.

00095264man_en.indd 38 08.04.14 14:33

You can open the main menu using the [HOME] (⌂) button. In the menu, use the [▲][▼] buttons to move around, and select the desired function.

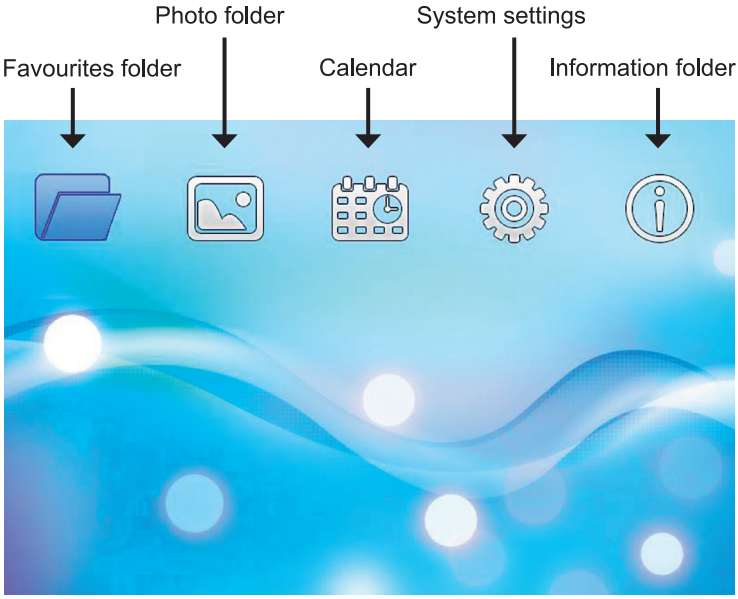
GB

When you confirm your selection by pressing the [▶II] button, a corresponding submenu appears. Again, use the [▲] [▼] buttons to move around, and select the desired line. The selected line is highlighted in colour.

Confirm your selection using the [▶II] button. In most cases, an additional menu appears in which you can navigate using the [◀][▶][▼][▲] buttons and select the desired setting.

Use the [EXIT] button to exit the current menu level.

For orientation purposes, the menu structure is also included in the Appendix.

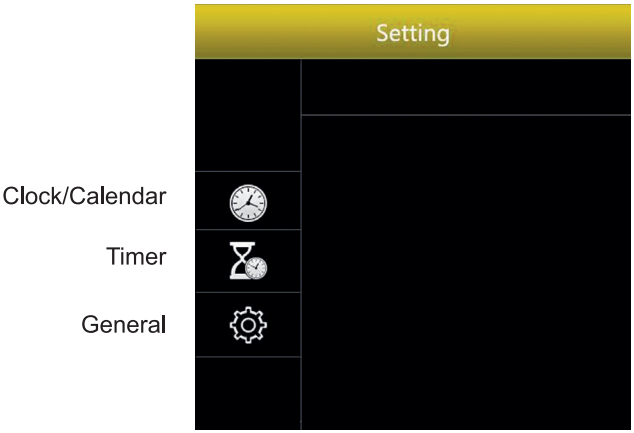


00095264man_en.indd 39 08.04.14 14:33

System settings

GB

In order to access the setup menu, use the [◄][►] buttons on the back of the device to move to menu point .



You can now choose from the following settings:

Clock/Calendar	Mode	■ Function menu for setting the time
	Time	
	Calibration	**NOTE** ► A quartz clock is extremely precise, but the precision can be negatively influenced by various factors (temperature, standard component tolerance, etc.). If you find that the integrated clock circuit is fast or slow by +/- 0.5 s per day, this can be corrected using fine adjustment.

00095264man_en.indd 40 08.04.14 14:33

Clock/Calendar	Date	■ Function menu for setting the date
	Date Format	
	Week Start	■ Function menu for selecting the first day of the week
	Background	■ Function menu for setting the calendar background ■ Black as standard or photo slideshow
Timer	Timer	■ Function menu to select when the device switches on or off ***NOTE*** ► The timer must be activated
	Power On	
	Power Off	
	Repetition	
General	Language	■ Select the desired menu/operating language
	Colour theme	■ Select the desired menu colour
	Auto brightness	■ Function menu for activating the night mode and the automatic brightness adjustment as described below under “Additional functions”
	Night mode	
	Reset/ Default setting	■ Function menu to reset to factory settings
	Product information	■ Function menu for displaying the current firmware

00095264man_en.indd 41 08.04.14 14:33

Functions

GB

Favourites folder

- Use the [◄][►] buttons to select the symbol and then press the [►II] button.
- The device always starts by displaying the photo slideshow automatically from the Favourites folder. Once a storage medium has been inserted, the device starts a photo slideshow with the files from the storage medium.

The Favourites folder allows you to select 6 of your favourite images, save them in a special folder and play them in a slideshow.

NOTE

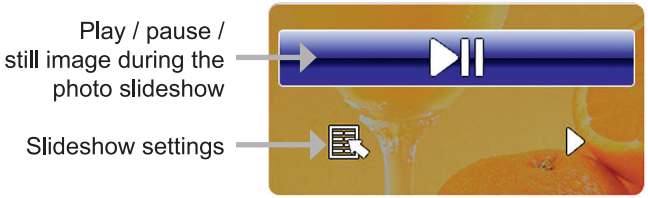
► The background photo in the main menu is the first photo according to alphabetical order or the one with the lowest number in the file name (P0000).

Photo folder

The device starts a photo slide show automatically when a storage medium is inserted. If no storage medium has been inserted, the device uses the photos from the Favourites folder.

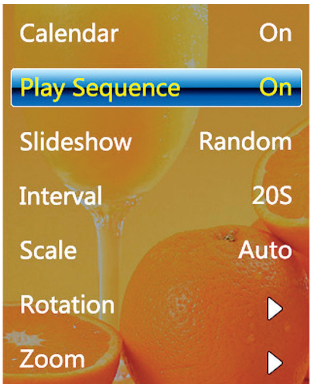
You can navigate through the photo menu as follows:

- Use the [◄][►] buttons to select the symbol and then press the [►II] button.
- In the default setting, the device displays the slideshow upon start-up.
- During the slideshow, press the [►II] button to open a sub-menu:



00095264man_en.indd 42 08.04.14 14:33

- Use the [▲][▼] buttons to select the symbol. .
- Pressing the [▶II] button next opens the following menu window:



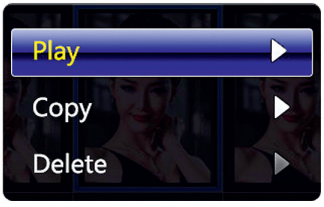
Calendar	■ Show or hide the calendar in the photo or photo slideshow
Play sequence	■ Random/order
Slideshow	■ Select the transition effect to be used when the images change
Interval	■ Select the time interval at which the images should change ■ (20 sec/1 min/30 min/1 hour/24 hours)
Scale	■ Original/auto
Rotate	■ Rotate the photo currently being displayed
Zoom	■ Zoom into the photo currently being displayed (1x/2x/3x/4x/5x)

00095264man_en.indd 43 08.04.14 14:33

GB

Saving/deleting photos in the Photo folder

- Insert a memory card into the device.
- Start the photo slideshow .
- During the photo slideshow, press and hold the [EXIT] button to move into image preview mode.
- Using the navigation buttons, select a photo. The currently selected photo is highlighted with a colour frame.
- Next, press the [▶II] button to open the following sub-menu:



Start the photo slideshow again

Save the selected/highlighted photo in the slideshow

Delete the selected/highlighted photo from the memory card or from the Photo folder

- Use the navigation buttons to select your next process and begin the process by pressing the [▶II] button.
- The process is finished when the edit/information window closes.

NOTE

► Please note that the photos/images must be smaller than 800 x 600 pixels and less than 300 KB.

00095264man_en.indd 44 08.04.14 14:34

Calendar

◆ Use the [◄][►] buttons to select the symbol and then press the [►II] button.

GB

The device can display the following versions:

You can switch the month using the [◄][►] navigation buttons.

You can adjust the screen brightness using the [▲][▼] navigation buttons.

NOTE

► The displays for the time, date and day of the week are not updated wirelessly. You can access the system settings using the [►II] button. You can set the current calendar date and time for the device under “Date/time”.

► The calendar background can be changed in the same system settings. For orientation purposes, the menu structure is also included in the Appendix.

00095264man_en.indd 45 08.04.14 14:34

Time

GB

◆ In calendar mode or during the photo slideshow, press the [Home] button twice (⌂) to switch to a classic clock display:

Using the [◄][►] navigation buttons you can display the different colour modes.

You can adjust the screen brightness using the [▲][▼] navigation buttons.

NOTE

► If no storage medium has been inserted or there is no file/photo in the internal memory, the device switches after approximately 1 minute to clock mode.

Info folder

◆ Use the [▲][▼] buttons to select the ⓘ symbol and then press the [►II] button.

The info folder is used for special presentations and has product information about the device and can, as described below, be individually customized using your photos (approximately 6 photos).

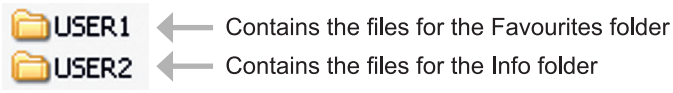
00095264man_en.indd 46 08.04.14 14:34

Copying files to the internal memory

GB

The following steps must be taken into account to ensure that the selected and created files (photos/images) are displayed and presented correctly on the device:

- Create two folders on an empty memory card using a PC or notebook. The device only recognizes the following folder names:



Contains the files for the Favourites folder

Contains the files for the Info folder

Approximately 3-5 photos can be saved in the **USER1** folder. Note that the file name must be saved as **P0000** to **P000x** and it must be a .jpg file.

NOTE

► Please note that the photos/images must be smaller than 800 x 600 pixels and less than 300 KB.

Approximately 3-5 photos can be saved in the **USER2** folder. Note that the file name must be saved as **P0000** to **P000x** and it must be a .jpg file.

NOTE

► Please note that the photos/images must be smaller than 800 x 600 pixels and less than 300 KB.

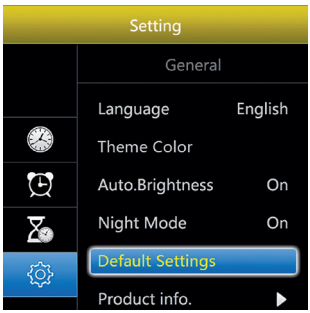
00095264man_en.indd 47 08.04.14 14:34

GB

Transferring files in the internal memory

After all of the selected photos/images and labels have been placed in the correct folder on the memory card, proceed as follows:

- Insert the memory card into the device.
- Select the menu item “Settings”.
- Find the menu point “Reset” under “General settings”.
- Next, press the [▶II] button. The device recognizes the three folders and the files/images to be transferred.
- After confirming the reset with “YES” and the [▶II] button, the device automatically saves the images and labels in the corresponding folder.



NOTE

► Please note the limited capacity of the internal memory in the technical data.

- To delete the photos from the Favourites or Info folders, only transfer empty folders to the internal memory. The folders will be rewritten during the Reset procedure and this will delete the files.

00095264man_en.indd 48 08.04.14 14:34

Additional function

GB

Night mode

The device switches automatically from the photo slideshow to clock mode when it gets dark.

Auto brightness

If the auto brightness function is activated, the LCD screen automatically adjusts to the level of daylight in order to continuously provide an optimal display.

NOTE

► Night mode and Auto brightness must be activated in the system settings under “General”.

00095264man_en.indd 49 08.04.14 14:34

Cleaning and care

GB

This chapter contains important information for the cleaning and care of the device.

Safety instructions

CAUTION

Moisture can damage the device.

► To prevent irreparable damage, make sure that no moisture gets into the device when you clean it.

Cleaning

The display on your device is located behind protective glass.

- Only clean the display with a dry, soft cloth.
- Do not apply pressure to the screen surface when you clean the device.
- To keep from damaging the surface, do not use solvents or alcohol-based cleaners to clean the device.

NOTE

► For gentle cleaning and care of the display, we recommend that you use a microfibre cleaning cloth.

Clean the rest of the device with a dry cloth. You can lightly dampen the cloth if the device is very dirty.

00095264man_en.indd 50 08.04.14 14:34

Troubleshooting

GB

This chapter contains important information for localising and rectifying errors. Observe the information to avoid dangers and material damage.

Safety instructions

⚠ WARNING

Observe the following safety instructions to avoid safety risks and material damage:

► Repairs to electrical devices may only be carried out by specialists who have been trained by the manufacturer. Improper repairs can result in significant danger to the operator and damage to the device.

Causes of errors and error rectification

The following table can be used to localise and rectify minor errors with the device:

	Error	Possible cause	Solution
General	Display is blank	Device is switched off	Switch the device on.
		The power supply adapter is not connected correctly	Ensure that the power supply adapter is plugged in and connected to the device.
		No mains power	Check your fuse box.
		Device is faulty	Inform our customer service department.
	Device switches off suddenly	Common static discharges (from carpet, wool jumpers, etc.) can cause the product to switch to standby mode.	Restart the device using the ON/OFF switch.

00095264man_en.indd 51 08.04.14 14:34

	Error	Possible cause	Solution
DPF	No image appears	No storage medium is inserted	Insert a storage medium.
		The storage medium does not contain data	Check your storage medium.
		Screen is deactivated	Check whether the device is in A/V IN mode. Check whether an A/V or HDMI cable is connected to the device.
	Photo slide-show doesn't start	Incorrect format	Check the photo size 800 x 600 pixels
		No files/photos in the Favourites folder	
		No memory card inserted	
	Files will not save in Favourites or Info	Incorrect file name Incorrect folder name	Check that the files are correctly named with P000x

NOTE

► Contact our customer service department if the problem remains after taking the steps detailed above.

00095264man_en.indd 52 08.04.14 14:34

Disposal

GB

Device disposal

Do not dispose of the device with household waste. This product is subject to the European 2002/96/EC Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) directive.

Dispose of the device at an approved waste disposal company or at your local waste disposal facility. Observe all applicable regulations. In case of doubt, contact your waste disposal facility.

Battery disposal

Batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return batteries to the public collection points set up for this purpose. This legal obligation ensures that batteries are disposed of in an environmentally-friendly fashion. Only return discharged batteries.

Disposal of packaging materials

The packaging protects the device from damage during transportation. The packaging materials have been selected according to environmental and disposal factors and can therefore be recycled.

Recycling packaging saves raw materials and reduces the volume of waste. Dispose of packaging materials that are no longer needed according to locally applicable regulations.

NOTE

► If possible, retain the original packaging for the duration of the warranty period so that you can pack the device properly in the event of warranty claims.

00095264man_en.indd 53 08.04.14 14:34

Appendix

Technical specifications

GB

General	
Power supply input	AC 100 – 240 V, 50/60 Hz 0.3 A max
Power supply output	5 V/1.0 A
Power consumption	< 4 W
Dimensions (L x W x H)	200 x 51 x 165 mm 200 x 7 x 165 mm (without base)
Weight	approx. 360 g
Recommended ambient temperature for device	0 to 30°C (32 to 85°F)
Relative humidity	40 to 64% (non-condensing)
Button cell battery (CR 2032)	3 V

Screen	
Display	20.32 cm (=8.0")
Resolution	800 x 600 (RGB)
Contrast	500:1
Format	4:3
Brightness	200 cd/m²

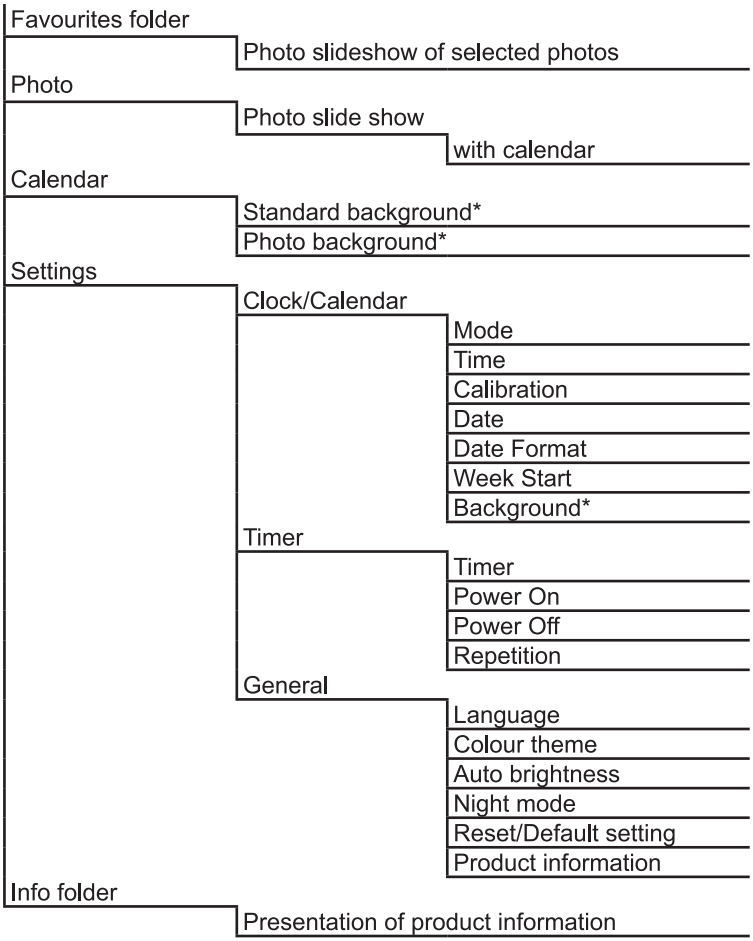
Supported file formats
JPG, JPEG, BMP up to 48 megapixels

Compatible storage media
SD, SDHC up to 32 GB

Internal storage
1.5 MB

00095264man_en.indd 54 08.04.14 14:34

Menu structure for the DPF



00095264man_en.indd 55 08.04.14 14:34

Support information

GB

Contact your dealer or Hama Product Consulting if you have a faulty product:

Support hotline – Hama Product Consulting (German/English):
Phone: +49 (0) 9091/502-115
Fax: +49 (0) 9091 / 502 – 272
Email: mailto:produktberatung@hama.de

For more product information see www.hama.com.

NOTE

► All technical specifications and descriptions can change at any time without prior notice.

CE

00095264man_en.indd 56 08.04.14 14:34

00095264man_en.indd 57 08.04.14 14:34

F

Sommaire

Introduction 59
Préface. 59
Droits d‘auteur 59
Mises en garde. 60
Utilisation conforme à l´application 61
Limitation de la responsabilité . 61

Mise en service. 62
Consignes de sécurité 62

Structure et fonctionnement. 64
Cadre photo numérique (vue arrière) 64
Contenu de la livraison et inspection du transport. 65
Installation 65

Commande et utilisation 66
Gestion du menu 66

Paramètres système 68

Fonctions 70
Dossier « Favoris » 70
Dossier photos 70
Sauvegarde/suppression de photos dans le dossier photos . 72
Calendrier. 73
Heure 74
Dossier d‘informations 74
Copie de fichiers dans la mémoire interne 75
Transfert de dossiers dans la mémoire interne 76

Fonction supplémentaire . . . 77
Mode nocturne 77
Luminosité automatique 77

Nettoyage et entretien 78
Mesures de sécurité. 78
Nettoyage. 78

Elimination des pannes 79
Consignes de sécurité 79
Causes et élimination des pannes 79

Elimination 81
Elimination de l´appareil. 81
Elimination des piles 81
Elimination de l’emballage 81

Annexe 82
Spécificités techniques. 82
Structure du menu du DPF (cadre photo numérique) 83

Support technique 84

00095264man_fr.indd 58 08.04.14 14:34

Introduction

Préface

Nous vous remercions d’avoir choisi un produit Hama.

Veuillez prendre le temps de lire l‘ensemble des remarques et consignes suivantes. Veuillez conserver ce mode d‘emploi à portée de main afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le au nouveau propriétaire avec l’appareil le cas échéant.

F

Droits d‘auteur

Cette documentation est protégée par le droit d´auteur.

Chaque reproduction ou chaque réimpression, même un extrait ainsi que la reproduction des illustrations, également dans un état modifié est uniquement permis avec le consentement écrit du fabricant.

00095264man_fr.indd 59 08.04.14 14:34

Mises en garde

Dans cette notice d´utilisation, les avertissements suivants sont utilisés :

F

⚠ DANGER

Une mise en garde de ce niveau de danger caractérise une situation dangereuse et menaçante.

Au cas où cette situation dangereuse n´est pas évitée, cela peut conduire à la mort ou à des blessures graves.

► Respecter les instructions de cet avertissemanet afin d´éviter le danger de mort ou de graves blessures de personnes

⚠ AVERTISSEMENT

Une mise en garde de ce niveau de danger caractérise une possible situation dangereuse.

Au cas où la situation dangereuse n´est pas évitée, cela peut conduire à des blessures et/ou à des dommages matériels.

► Respecter les instructions de cet avertissement afin d´éviter des blessures de personnes ou des dommages matériels.

ATTENTION

Une mise en garde de ce niveau de danger caractérise un possible dommage matériel.

Au cas où la situation dangereuse n´est pas évitée, cela peut conduire à des dommages matériels

► Respecter les instructions de cet avertissement afin d´éviter des dommages matériels.

REMARQUE

► Une remarque contient des informations supplémentaires qui facilitent la manipulation de l'appareil.

00095264man_fr.indd 60 08.04.14 14:34

Utilisation conforme à l´application

Cet appareil est destiné exclusivement à une utilisation privée, à l'intérieur de locaux, pour présenter des photos.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

F

⚠ AVERTISSEMENT

Danger en cas d'utilisation non conforme !

L'appareil est susceptible de provoquer des situations dangereuses en cas d'utilisation non conforme et/ou divergente.

- ► Utilisez uniquement l'appareil conformément à sa destination.
- ► Respectez les marches à suivre indiquées dans ce mode d'emploi.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme.

L'exploitant est seul responsable des risques.

Limitation de la responsabilité

Toutes les informations techniques contenues dans ce mode d´emploi, les données et les remarques concernant l´utilisation sont à jour au moment de l´impression et sont effectuées en toute conscience, en tenant compte de nos experiences et de nos constatations faites jusqu´à ce jour.

Aucun droit ne peut découler des données, illustrations et descriptions dans cette notice d´utilisation. Le fabricant n´assume pas la responsabilité pour les dommages dus au non-respect de la notice, à la mauvaise utilisation, à des réparations non appropriées, à des modifications effectuées sans permission ou à l´utilisation de pièces de rechange non autorisées.

ATTENTION

- ► A cause du procédé de fabrication il peut y avoir des erreurs de pixels. Celles-ci sont visibles généralement par des pixels blancs ou noirs qui s´allument en permanence pendant la reproduction. Dans le cadre des tolérances de fabrication 0,01% maximum de ces erreurs de pixels mesurées à la taille totale de l´écran sont possibles et ne représentent pas une erreur de production.

00095264man_fr.indd 61 08.04.14 14:34

Mise en service

Consignes de sécurité

F

- Avant d'utiliser l'appareil, contrôlez qu'il ne présente aucune détérioration visible. N'utilisez pas un appareil endommagé.
- Protégez l'appareil de l'humidité et de l'infiltration de liquides ou d'objets. Débranchez immédiatement l'adaptateur secteur en cas de contact avec un liquide.
- Placez l'appareil sur une surface plane et horizontale.
- Ne placez aucun objet sur l'appareil.
- N'installez pas l'appareil dans un environnement excessivement chaud ou humide.
- Une bonne circulation de l'air est nécessaire au bon fonctionnement de l'appareil. Pendant son fonctionnement, ne placez pas l'appareil sur une surface molle, un tapis ou d'autres matériaux susceptibles d'empêcher la circulation de l'air ; ne placez pas l'appareil dans un boîtier.
- Protégez le cordon de l'appareil des surfaces chaudes et des bords vifs.
- Veillez à ce que le cordon ne soit pas exagérément tendu ni plié.
- La prise de courant doit être facilement accessible, de telle sorte que vous puissiez facilement débrancher l'adaptateur secteur en cas d'urgence.
- Dans le cas où vous ne comptez pas utiliser votre appareil pendant un certain temps, mettez-le hors tension, séparez-le de l'alimentation électrique, entreposez-le dans un endroit propre et sec et protégez-le des rayons directs du soleil.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur contenu dans la livraison afin d'éviter tout endommagement de l'appareil.
- Ne mettez pas l'appareil en service en cas d'endommagement de l'adaptateur secteur, du cordon de connexion ou de la fiche.

00095264man_fr.indd 62 08.04.14 14:34

- N’ouvrez en aucun cas le boîtier de l‘appareil ou de l’adaptateur secteur. Risque d’électrocution en cas de contact avec des raccords conducteurs de tension et de modification de la structure électrique et mécanique.
- Débranchez l‘adaptateur secteur de l’alimentation électrique en cas de dysfonctionnement, pendant un orage et avant un nettoyage de l‘appareil.
- Faites effectuer les réparations uniquement par du personnel qualifié. Des réparations non conformes vous feraient perdre vos droits de garantie.
- Les composants défectueux peuvent uniquement être remplacés par des pièces de rechange d’origine.
- Les matériaux d’emballage ne doivent pas être utilisés pour jouer. Risque d’étouffement.

00095264man_fr.indd 63 08.04.14 14:34

Structure et fonctionnement

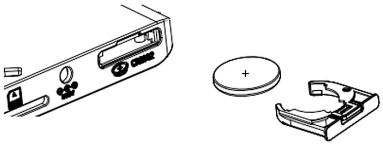
Cadre photo numérique (vue arrière)

F

00095264man_fr.indd 64 08.04.14 14:34

Insertion de la pile

Insérez une pile bouton CR2032 dans le compartiment, conformément aux indications, afin de sauvegarder l'heure exacte, l'heure d'alarme le cas échéant et d'autres échéances ainsi que la date :



F

Contenu de la livraison et inspection du transport

L'appareil, dans la version standard, est livré avec les composants suivants :

- Cadre photo numérique
- Adaptateur secteur
- Mode d'emploi
- Pile bouton CR2032

REMARQUE

► Vérifiez que la livraison est complète et que les éléments ne présentent pas de dommages visibles. Les livraisons incomplètes ou endommagées doivent être immédiatement signalées à votre livreur/fournisseur.

Installation

Pour une utilisation permanente, installez le cadre à la verticale.

ATTENTION

Risques de détérioration de l'appareil en cas de basculement ou de chute.

► Assurez-vous que l'appareil ne puisse pas basculer.

00095264man_fr.indd 65 08.04.14 14:34

Commande et utilisation

Gestion du menu

F

L‘appareil est équipé d’une gestion de menu conviviale. La gestion du menu apparaît à l‘écran.

- L‘appareil est capable de lire les périphériques de stockage suivants :
  - cartes SD/SDHC
  - cartes MMC
- Appuyez sur la touche [HOME] (⌂) pendant plus de 4 secondes afin de mettre l‘appareil sous tension.
- Après la première mise sous tension, utilisez les touches de navigation [◄][▲][▼][►] afin de sélectionner la langue désirée pour les menus.

A chaque nouvelle mise sous tension, l‘appareil lance automatiquement un diaporama de vos photos (slideshow ou diashow) provenant de

- la carte mémoire insérée
- la mémoire interne de votre dossier « Photos »
- votre dossier « Favoris »

L‘appareil affiche le menu principal dans le cas où vous n‘avez inséré aucun périphérique de stockage ou si la mémoire interne ne contient aucun ficher / aucune photo.

00095264man_fr.indd 66 08.04.14 14:34

Vous pouvez ouvrir le menu principal à l'aide de la touche [HOME] (⌂). Dans le menu, utilisez les touches [▲][▼] afin de sélectionner une fonction.

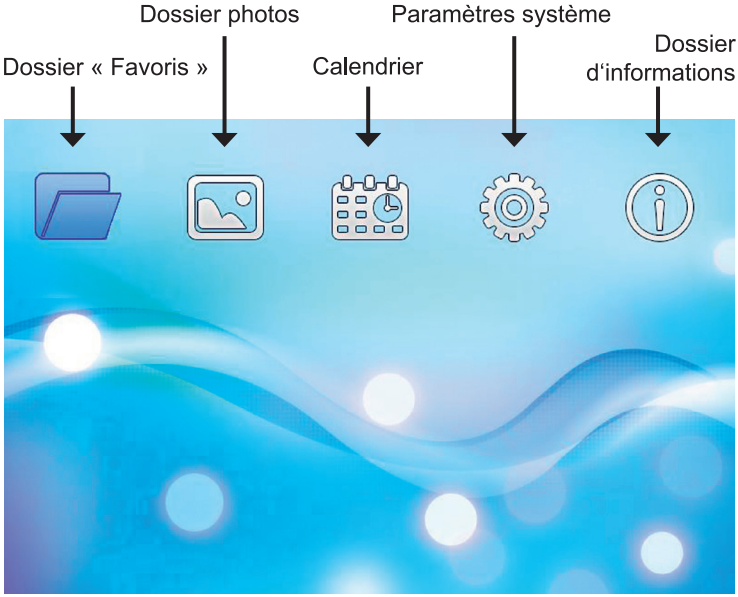
Un sous-menu apparaît dès que vous confirmez votre sélection à l'aide de la touche [▶II]. Utilisez les touches [▲][▼] afin de sélectionner la ligne souhaitée. La ligne sélectionnée apparaît en couleur.

F

Confirmez votre sélection à l'aide de la touche [▶II]. Un autre menu, dans lequel vous pouvez utiliser les touches [◀][▲][▼][▶] afin de sélectionner des paramètres, apparaît dans la plupart des cas.

Utilisez la touche [EXIT] afin de quitter le niveau du menu.

Vous trouverez également la structure du menu dans l'annexe afin de vous orienter plus facilement.

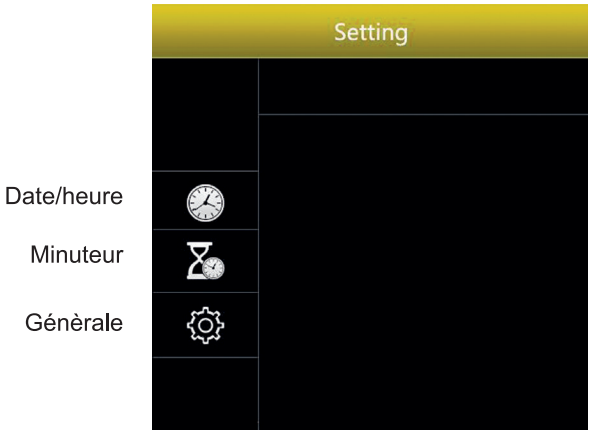


00095264man_fr.indd 67 08.04.14 14:34

Paramètres système

Pour ouvrir le menu de configuration, utilisez les touches [◄][►] de la face arrière de l'appareil et sélectionnez l'option de menu .

F



Les paramètres suivants sont disponibles :

Date / heure	Mode	■ Menu de fonctions pour le réglage de l'heure
	Temps	
	Régler	***REMARQUE*** ► Une horloge pilotée par quartz permet d'obtenir une haute précision mais cette précision est dépendante des différentes influences extérieures (températures, tolérances générales des composants, etc.). Le réglage fin vous permet de corriger tout écart de mesure (avance ou retard) par pas de +/- 0,5 s / jour.

00095264man_fr.indd 68 08.04.14 14:34

Date / heure	Date	■ Menu de fonctions pour régler la date
	Format	
	Début de la semaine	■ Menu de fonctions pour régler le jour de début de la semaine
	Fond d´ècran*	■ Menu de fonctions pour sélectionner l'arrière-fond du calendrier ; ■ Noir ou diaporama en tant que paramètre standard
Minuteur	Minuteur	■ Menu de fonctions pour régler une heure de mise sous/hors tension de l'appareil ***REMARQUE*** ► Minuteur doit avoir été activée
	Allumez	
	Èteignez	
	Répétition	
Gènèrale	Langue	■ Sélection de la langue de menu/ d'utilisation souhaitée
	Couleur de thème	■ Sélectionnez ici la couleur de menu souhaitée
	Luminosité automatique	■ Menu de fonctions pour activer le mode nocturne et l'adaptation automatique de la luminosité, décrit ci-dessous sous « Fonctions supplémentaires »
	Mode Nuit.	
	Réinitialisation	■ Menu de fonctions pour réinitialiser l'unité (réglages d'usine)
	Informations produit	■ Menu de fonctions pour afficher le microprogramme actuellement installé

00095264man_fr.indd 69 08.04.14 14:34

Fonctions

Dossier « Favoris »

F

- Utilisez les touches [◄][►] de l'appareil afin de sélectionner l'icône , puis appuyez sur la touche [►II].
- L'appareil démarre automatiquement par le diaporama sauvegardé dans le dossier « Favoris ». Si un périphérique de stockage est inséré, l'appareil démarre par un diaporama des données de ce périphérique.

Le dossier « Favoris » vous permet de sélectionner 6 photos « favorites » et de les sauvegarder dans un dossier spécial pour les visionner.

REMARQUE

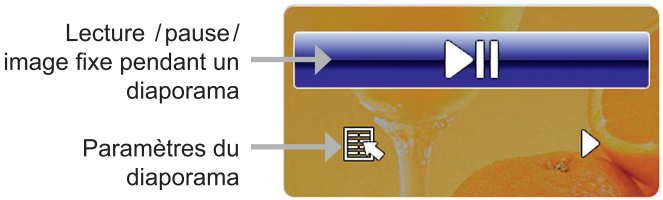
► La première photo (par ordre alphabétique ou par ordre numérique du nom/numéro de fichier) sera chargée pour l'arrière-fond du menu principal (P0000).

Dossier photos

L'appareil lance automatiquement un diaporama dès que vous insérez un périphérique de stockage. Si aucun périphérique de stockage n'a été inséré, l'appareil démarre avec les données provenant du dossier « Favoris ».

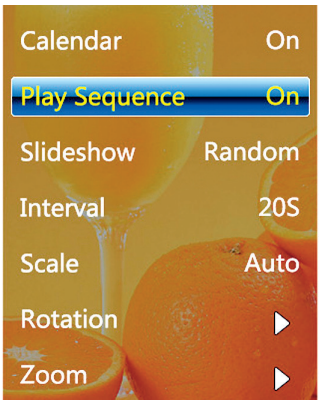
Vous pouvez également naviguer dans le menu photo comme suit :

- Utilisez les touches [◄][►] de l'appareil afin de sélectionner l'icône , puis appuyez sur la touche [►II].
- L'appareil démarre par défaut par le diaporama.
- Pendant le diaporama, appuyez sur la touche [►II] afin d'ouvrir un sous-menu.



00095264man_fr.indd 70 08.04.14 14:34

- Utilisez les touches [▲][▼] afin de sélectionner un symbole .
- Appuyez sur la touche der [▶II] afin d'ouvrir la fenêtre de menu suivante :



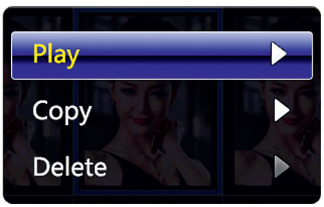
Calendrier	■ Afficher/masquer le calendrier dans la photo ou dans le diaporama
Mode	■ Ordre aléatoire/dans l'ordre
Diaporama (transition)	■ Sélection de l'effet de transition lors du changement des photos
Intervalle	■ Sélection de l'intervalle-temps de changement d'une photo à l'autre ■ (20 s / 1 min / 30 min / 1 h / 24 h)
Echelle	■ Echelle d'origine/automatique
Tourner	■ Rotation de la photo sélectionnée
Zoom	■ Zoom de la photo sélectionnée (1/2/3/4/5 fois)

00095264man_fr.indd 71 08.04.14 14:34

Sauvegarde/suppression de photos dans le dossier photos

F

- Insérez une carte mémoire dans l'appareil.
- Démarrez le diaporama .
- Pendant le diaporama, appuyez sur la touche [EXIT] afin d'ouvrir le mode de visionnement des photos.
- Sélectionnez une photo à l'aide des touches de navigation ; la photo sélectionnée apparaît avec un contour de couleur.
- Appuyez sur la touche [▶II] afin d'ouvrir le sous-menu suivant :



répétition du diaporama

sauvegarder la photo sélectionnée dans le « diaporama »

supprimer la photo sélectionnée du dossier photos ou de la carte mémoire

- Utilisez les touches de navigation afin de sélectionner une autre option, puis lancez cette option en appuyant sur la touche [▶II].
- La procédure est terminée dès que la fenêtre de traitement/ d'information se referme.

REMARQUE

► Veuillez noter que les photos ne doivent pas dépasser une taille de 800 x 600 pixels et 300 Ko

00095264man_fr.indd 72 08.04.14 14:34

Calendrier

◆ Utilisez les touches [◄][►] de l‘appareil afin de sélectionner l‘icône , puis appuyez sur la touche [►II].

L‘appareil dispose des fonctions suivantes :

F

Vous pouvez changer le mois à l‘aide des touches [◄][►].

Vous pouvez adapter la luminosité de l‘écran à l‘aide des touches [▲] [▼].

REMARQUE

► L‘heure, la date et le jour de la semaine ne sont pas mis à jour via signal radio. Utilisez la touche [►II] afin d‘ouvrir les paramètres système. Vous pouvez régler l‘heure et les données de calendrier dans « Date/heure ».

► Vous pouvez modifier l‘arrière-fond du calendrier dans les mêmes paramètres système. Vous trouverez la structure du menu en annexe afin de vous orienter plus facilement.

00095264man_fr.indd 73 08.04.14 14:34

Heure

◆ En mode calendrier ou pendant le diaporama, appuyez deux fois sur la touche [Home] (⌂) afin de sélectionner l'affichage classique de l'heure :

F

Utilisez les touches [◄][►] afin d'afficher les différents modes de couleurs.

Vous pouvez adapter la luminosité de l'écran à l'aide des touches [▲] [▼].

REMARQUE

► L'appareil se met automatiquement en mode d'affichage de l'heure dans le cas où aucun périphérique de stockage n'est inséré ou si la mémoire interne ne contient aucun ficher / aucune photo.

Dossier d'informations

◆ Utilisez les touches [▲][▼] de l'appareil afin de sélectionner l'icône ⓘ, puis appuyez sur la touche [►II].

Le dossier d'informations contient une présentation de l'appareil et des informations le concernant ; vous pouvez le personnaliser à l'aide de vos photos (env. 6 photos - explications ci-dessous).

00095264man_fr.indd 74 08.04.14 14:34

Copie de fichiers dans la mémoire interne

Veuillez noter les points suivants pour que les fichiers créés et sélectionnés (photo/image) apparaissent correctement :

- Si vous créez deux dossiers sur une carte mémoire vide à l'aide d'un ordinateur, l'appareil reconnaîtra uniquement les désignations de dossiers suivantes :

contient les données destinées au dossier « Favoris »

contient les données destinées au dossier « Informations »

Vous pouvez sauvegarder environ 3-5 photos dans le dossier **USER1**. Veuillez noter que les photos recevront une inscription de **P0000** à **P000x** et devront être sauvegardées au format .jpg.

REMARQUE

► Veuillez noter que les photos ne doivent pas dépasser une taille de 800 x 600 pixels et 300 Ko

Vous pouvez sauvegarder environ 3-5 photos dans le dossier **USER2**. Veuillez noter que les photos recevront une inscription de **P0000** à **P000x** et devront être sauvegardées au format .jpg.

REMARQUE

► Veuillez noter que les photos ne doivent pas dépasser une taille de 800 x 600 pixels et 300 Ko

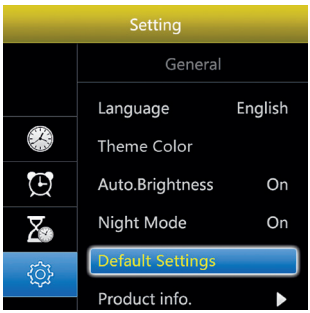
00095264man_fr.indd 75 08.04.14 14:34

Transfert de dossiers dans la mémoire interne

Procédez comme suit après avoir transféré toutes les photos/images et étiquettes/cartes sélectionnées dans les dossiers concernés de la mémoire interne :

F

- Insérez une carte mémoire dans l'appareil.
- Ouvrez l'option de menu « Paramètres ».
- Ouvrez l'option de menu « Réinitialisation » dans « Paramètres généraux ».
- Appuyez sur la touche [▶II] ; l'appareil reconnaît les trois dossiers et, donc, les fichiers/photos que vous désirez transférer.
- L'appareil sauvegarde automatiquement les photos et étiquettes dans les dossiers concernés après avoir confirmé la réinitialisation à l'aide de « Oui » et de la touche [▶II].



REMARQUE

► Veuillez noter la limitation de la capacité de stockage de la mémoire interne dans les caractéristiques techniques.

- Pour supprimer les données contenues dans le dossier « Favoris » ou « Informations », transférez le dossier, sans contenu, dans la mémoire interne ; le dossier sera écrasé et les données qu'il contient seront ainsi supprimées lors de la réinitialisation.

00095264man_fr.indd 76 08.04.14 14:34

Fonction supplémentaire

Mode nocturne

En cas de fort obscurcissement, l'appareil commute automatiquement du mode diaporama vers le mode d'affichage de l'heure.

F

Luminosité automatique

Activez la fonction de luminosité automatique afin d'adapter la luminosité de l'écran LCD à la lumière ambiante et vous fournir ainsi en permanence le meilleur visionnement possible.

REMARQUE

► Le mode nocturne et la luminosité automatique doivent avoir été activés dans l'option « Paramètres généraux » des paramètres système.

00095264man_fr.indd 77 08.04.14 14:34

Nettoyage et entretien

Dans ce chapitre, vous trouverez les remarques importantes concernant le nettoyage et l´entretien de l´appareil.

F

Mesures de sécurité

ATTTENTION

Endommagement de l´appareil dû à l´humidité!

► Vérifiez que lors du nettoyage aucune humidité ne pénètre dans l´appareil afin d´éviter un endommagement irréparable de l´appareil.

Nettoyage

L´écran de l´appareil est protégé par un verre.

- Nettoyez l´écran uniquement avec un chiffon sec et doux.
- Lors du nettoyage, n´exercez aucune pression sur la surface de l´écran.
- Pour le nettoyage, n´utilisez aucun produit de nettoyage contenant de l´alcool ou de détergent afin de ne pas abimer la surface du dessus.

REMARQUE

► Pour le nettoyage et l´entretien en douceur de l´écran nous vous recommandons un chiffon de nettoyage en microfibres.

- Nettoyez le reste de l´appareil avec un chiffon sec. Si la saleté est tenace, vous pouvez humidifier un peu le chiffon.

00095264man_fr.indd 78 08.04.14 14:34

Elimination des pannes

Vous trouverez, dans ce chapitre, des remarques importantes concernant la localisation et l'élimination des dysfonctionnements. Veuillez respecter ces remarques afin d'écarter tout danger et éviter toute détérioration.

Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Veuillez tenir compte des consignes de sécurité suivantes afin d'écarter tout danger et éviter tout dommage matériel :

► Faites réaliser les réparations sur les appareils électriques exclusivement par des spécialistes formés par le fabricant. Des réparations effectuées de manière non conforme sont susceptible d'être à l'origine de dangers considérables pour l'utilisateur et de dommages sur l'appareil.

Causes et élimination des pannes

Le tableau suivant vous aide à localiser et à éliminer les petits dysfonctionnements :

	Problème	Cause possible	Élimination
Généralités	Aucun affichage à l'écran	L'appareil est hors tension	Mettez l'appareil sous tension
		L'adaptateur réseau n'est pas correctement raccordé	Assurez-vous que l'adaptateur réseau est bien connecté à la prise de courant et à l'appareil
		Aucune tension provenant de la prise de courant	Vérifiez les fusibles de votre installation
		Appareil défectueux	Consultez notre service après-vente
	L'appareil se met soudainement hors tension	Il est possible que des décharges statiques, telles qu'on en rencontre dans un environnement normal (moquettes, pull en laine, etc.), provoquent la mise en veille de l'appareil	Redémarrez l'appareil en appuyant une fois sur la touche « marche/arrêt

00095264man_fr.indd 79 08.04.14 14:34

F

	Problème	Cause possible	Élimination
DPF	Aucune image	Aucun périphérique de stockage inséré	Insérez un périphérique de stockage dans l'appareil
		Le périphérique de stockage ne contient aucune donnée	Vérifiez votre périphérique de stockage
		L'écran est hors tension	Vérifiez si l'appareil est bien paramétré en mode AV-IN. Vérifiez qu'un cordon A/V ou HDMI est bien branché à l'appareil
	Le diaporama ne démarre pas	Mauvais format	Vérifiez la taille de vos photos 800 x 600 pixels
		Aucune donnée/photo dans votre dossier « Favoris »	
		Aucune carte mémoire insérée	
	Impossible de sauvegarder des données dans le dossier « Favoris » ou « Informations »	Mauvais nom de fichier Mauvais nom de dossier	Vérifiez la bonne inscription des fichiers avec P000x

REMARQUE

► Veuillez contacter le service après-vente dans le cas où les mesures mentionnées ci-dessus ne vous permettent pas de résoudre le problème.

00095264man_fr.indd 80 08.04.14 14:34

Elimination

Elimination de l´appareil

Ne jetez en aucun cas l'appareil avec les ordures ménagères. Ce produit entre dans le cadre de la directive européenne 2002/96/CE-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

L'appareil doit être recyclé par une entreprise habilitée ou par le centre de recyclage des déchets de votre commune. Veuillez respecter les prescriptions en vigueur. En cas de doute, veuillez consulter votre centre de recyclage des déchets.

F

Elimination des piles

Les piles/batteries ne doivent pas être éliminées avec les ordures ménagères. Chaque consommateur est légalement tenu de déposer les piles/batteries dans un point de collecte de sa commune/son quartier ou dans le commerce. Ces prescriptions permettent de recycler les piles/batteries dans le respect de l'environnement. Recyclez uniquement des piles/batteries entièrement vides.

Elimination de l'emballage

L'emballage protège l'appareil des dommages de transport. Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères environnementaux et d'élimination et sont donc recyclables.

Le recyclage de l'emballage dans le circuit des matériaux permet d'économiser des matières premières et de réduire les déchets. Recyclez les matériaux d'emballage qui ne sont plus nécessaires conformément aux prescriptions locales en vigueur.

REMARQUE

► Dans la mesure du possible, conservez l'emballage d'origine pendant toute la durée de la garantie afin de pouvoir emballer correctement l'appareil en cas de recours à la garantie.

00095264man_fr.indd 81 08.04.14 14:34

Annexe

Spécificités techniques

F

Informations générales	
Alimentation électrique, entrée	100-240 V CA / 50/60 Hz / 0,3 A max
Alimentation électrique, sortie	5 V / 1,0 A
Puissance absorbée	< 4 W
Dimensions (L x l x H)	200 x 51 x 165 mm 200 x 7 x 165 mm (sans pied)
Poids	env. 360 g
Température ambiante recommandée pour l'appareil	de 0 °C à 30 °C (32 °F à 85 °F)
Humidité relative de l'air	40 - 64 % [sans condensation]
Pile bouton (CR 2032)	3 V

Ecran	
Résolution	20.32 cm (=8.0“)
Contraste	800 x 600 (RGB)
Format	500:1
Luminosité	4:3
Helligkeit	200 cd/m²

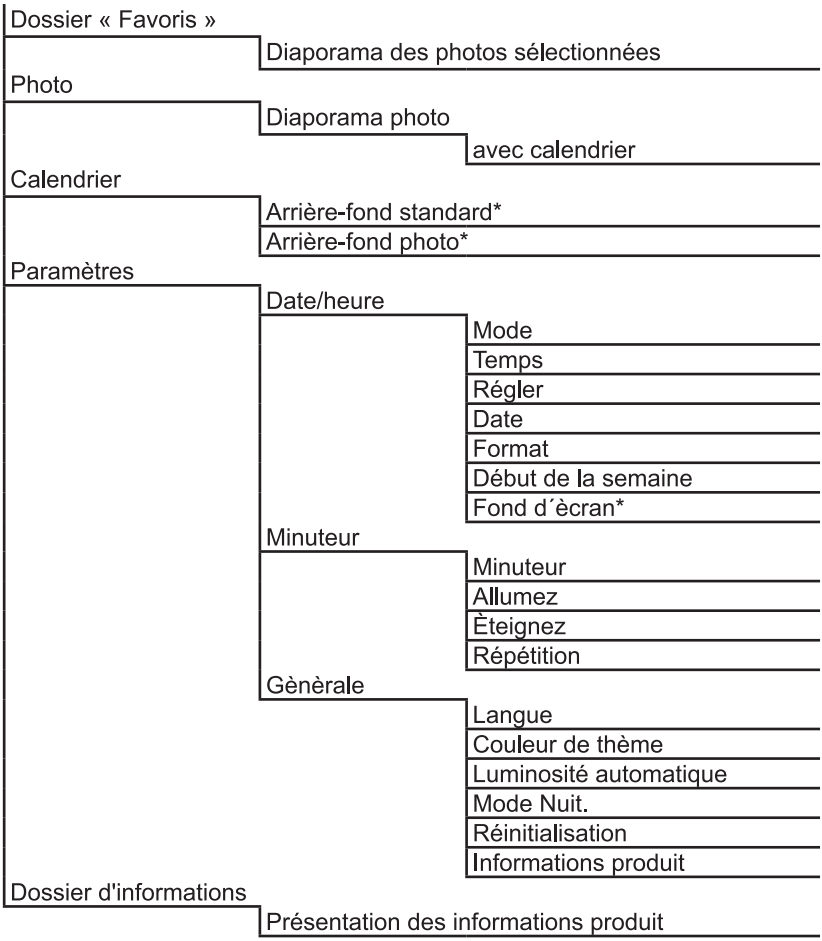
Formats de fichiers pris en charge
JPG, JPEG (jusqu'à 48 mégapixels)

Périphériques de stockage compatibles
SD, SDHC jusqu'à 32 Go

Mémoire interne
1.5 Mo

00095264man_fr.indd 82 08.04.14 14:34

Structure du menu du DPF (cadre photo numérique)



00095264man_fr.indd 83 08.04.14 14:34

Support technique

En cas de produit défectueux, veuillez vous adresser à votre revendeur ou au département de conseil produits de Hama :

F

Assistance technique – Conseil produits Hama (allemand/anglais) :
Tél. +49 (0) 9091 / 502 – 115
Fax +49 (0) 9091 / 502 – 272
E-mail : mailto:produktberatung@hama.de

Pour de plus amples informations sur les produits,
consultez Internet : www.hama.com

Remarque :
Les caractéristiques techniques et les descriptions sont susceptibles d'être modifiées sans préavis à tout moment.

CE

00095264man_fr.indd 84 08.04.14 14:34

00095264man_fr.indd 85 08.04.14 14:34

Índice

Introducción 87
Prefacio 87
Derechos de autor 87
Avisos. 88
Uso adecuado 89
Limitación de la responsabilidad 89

Puesta en funcionamiento . . 90
Instrucciones de seguridad . . . 90

Estructura y funcionamiento 92
Marco digital (vista posterior). . 92
Volumen de suministro e inspección tras el transporte . . 93
Instalación 93

Manejo y funcionamiento . . . 94
La guía de menús 94

Ajustes del sistema 96

Funciones 98
Carpeta Favoritos. 98
Carpeta Fotos 98
Guardar/borrar fotos en la carpeta Fotos 100
Calendario 101
Hora 102
Carpeta Información. 102
Copiar archivos en la memoria interna 103
Transferir carpeta a la memoria interna 104

Función adicional. 105
Modo nocturno 105
Brillo automático. 105

Limpieza y cuidadod 106
Instrucciones de seguridad . . 106
Limpieza. 106

Solución de fallos 107
Instrucciones de seguridad . . 107
Causas y solución de fallos . . 107

Desecho 109
Desechar el aparato. 109
Desechar las baterías 109
Desechar el embalaje 109

Anexo 110
Datos técnicos 110
Estructura de menú del DPF . 111

Información de ayuda 112

00095264man_es.indd 86 08.04.14 14:33

Introducción

Prefacio

Le agradecemos que se haya decidido por un producto de Hama.

Tómese tiempo y léase primero las siguientes instrucciones e indicaciones. Después, guarde estas instrucciones de manejo en un lugar seguro para poder consultarlas cuando sea necesario. Si vende el aparato, entregue estas instrucciones de manejo al nuevo propietario.

E

Derechos de autor

Esta documentación está protegida por los derechos de autor.

Toda reproducción o reimpresión, total o parcial, así como la reproducción de imágenes, también modificadas, están permitidas sólo con el consentimiento por escrito del fabricante.

00095264man_es.indd 87 08.04.14 14:33

Avisos

En estas instrucciones de uso se utilizan los siguientes avisos::

⚠ PELIGRO

Un aviso con este nivel de peligro caracteriza una situación peligrosa presente.

Si no se evita esta situación peligrosa, la muerte o graves lesiones pueden ser la consecuencia.

► Siga las instrucciones de este aviso para evitar el peligro de muerte o de lesiones personales graves..

⚠ ADVERTENCIA

Un aviso con este nivel de peligro caracteriza una situación peligrosa posible.

Si no se evita esta situación peligrosa, lesiones y/o daños materiales pueden ser la consecuencia..

► Siga las instrucciones de este aviso para evitar lesiones personales graves o daños materiales..

ATENCIÓN

Un aviso con este nivel de peligro caracteriza un daño material posible.

Si no se evita esta situación, daños materiales pueden ser la consecuencia.

► Siga las instrucciones de este aviso para evitar daños materiales.

NOTA

► Una nota caracteriza informaciones adicionales que facilitan el manejo del aparato.

00095264man_es.indd 88 08.04.14 14:33

Uso adecuado

Este aparato está destinado únicamente para el uso privado en espacios cerrados para la visualización de fotografías.

Cualquier uso distinto o adicional será considerado como no adecuado.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro si no se hace un uso adecuado del aparato.

Si el aparato no se utiliza de forma adecuada o si se utiliza para fines distintos al previsto, pueden surgir peligros de él.

- ► El aparato se debe utilizar adecuadamente y únicamente para el fin previsto.
- ► Siga los procedimientos descritos en estas instrucciones de uso.

E

Los daños ocasionados por un uso no adecuado no están cubiertos por la garantía. El riesgo lo asumirá únicamente el usuario.

Limitación de la responsabilidad

Todas las informaciones técnicas, datos e instrucciones para el manejo que se dan en estas instrucciones de uso corresponden al estado más moderno en el momento de la impresión y se dan bajo observación de nuestra experiencia, conocimiento y mejor saber.

Los datos, imágenes y descripciones de estas instrucciones no pueden constituir la base para realizar reclamaciones.

El fabricante no se responsabilizará de los daños ocasionados por la no observación de estas instrucciones, por un uso no adecuado del aparato, por reparaciones realizadas incorrectamente, por cambios no permitidos que se hayan realizado o por el uso de piezas de repuesto no autorizadas por el fabricante.

ATENCIÓN

- ► Por motivo del proceso de fabricación, pueden presentarse los así llamados fallos de píxel. Normalmente, éstos se exteriorizan mediante píxeles blancos o negros que lucen de forma permanente durante la reproducción. En el marco de las tolerancias de fabricación, un máx. de 0,01 % de estos fallos de píxel medidos en el tamaño total de la pantalla no se puede considerar como fallo del producto.

00095264man_es.indd 89 08.04.14 14:34

Puesta en funcionamiento

Instrucciones de seguridad

E

- Antes de utilizarlo, compruebe que el aparato no presenta deterioros visibles. Nunca ponga en funcionamiento un aparato deteriorado.
- Proteja el aparato de la humedad y de la penetración de líquidos u objetos. Si se produce un contacto con líquidos, desenchufe inmediatamente el adaptador de red de la toma de corriente.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana y horizontal.
- No coloque objetos sobre el aparato.
- No coloque el aparato en entornos calientes, mojados o muy húmedos.
- Para que el aparato funcione correctamente, necesita suficiente circulación del aire. Durante el funcionamiento, no coloque el aparato sobre superficies blandas, alfombras u otros materiales que puedan impedir la circulación del aire y no modifique el aparato.
- Proteja el cable de las superficies calientes y de los bordes afilados.
- Asegúrese de que el cable no se tense demasiado ni sufra pliegues.
- La toma de corriente debe estar accesible para que se pueda desenchufar el adaptador de red en caso de emergencia.
- Si no va a utilizar el aparato durante un periodo prolongado de tiempo, apáguelo, desenchúfelo de la red eléctrica y guárdelo en un lugar limpio y seco protegido de la radiación del sol.
- Utilice únicamente el adaptador de red incluido en el volumen de suministro ya que de otro modo el aparato podría resultar dañado.
- No ponga en funcionamiento el aparato si el adaptador de red, el cable de conexión o el conector están deteriorados.

00095264man_es.indd 90 08.04.14 14:34

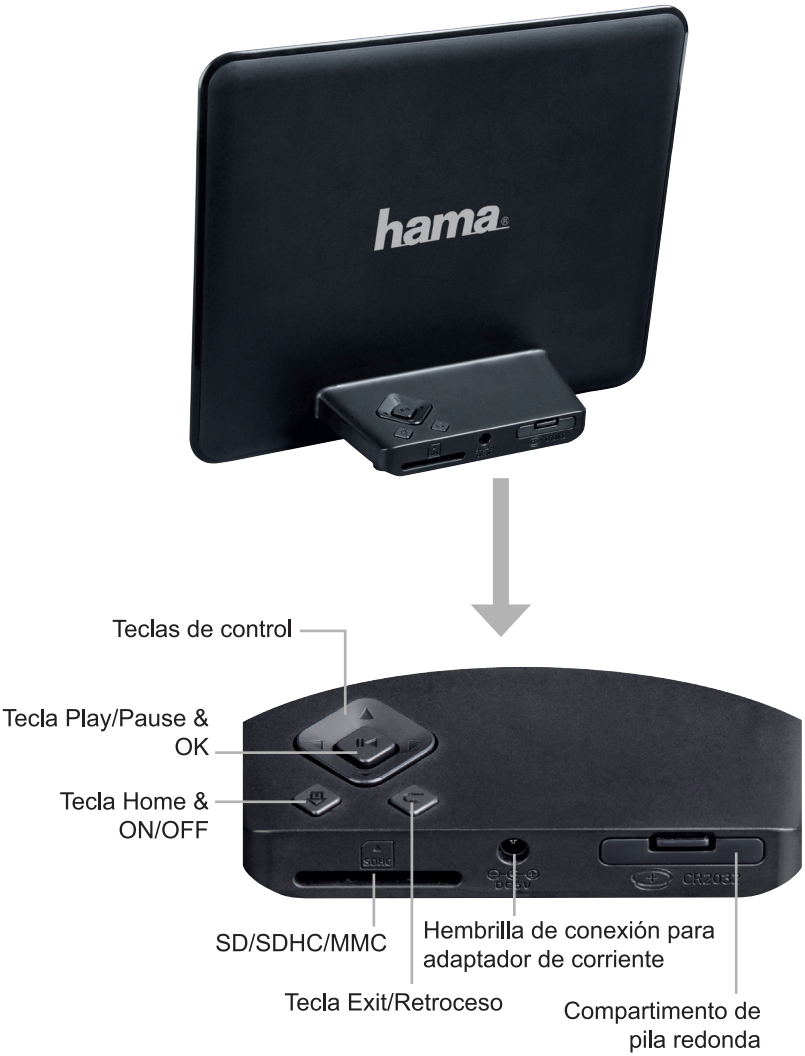
- No abra la carcasa del aparato o del adaptador de red bajo ninguna circunstancia. Si se tocan conexiones conductoras de tensión y se modifica la estructura eléctrica y mecánica, existe el peligro de sufrir descargas eléctricas.
- Si se producen fallos, en caso de tormenta y antes de limpiar el aparato, desenchufe el adaptador de red de la toma de corriente.
- Encomiende las reparaciones del aparato sólo a personal especializado. Las reparaciones incorrectas suponen la pérdida de los derechos de garantía.
- Las piezas defectuosas se deben cambiar sólo por repuestos originales.
- Los materiales del embalaje no deben utilizarse para jugar. Existe peligro de asfixia.

00095264man_es.indd 91 08.04.14 14:34

Estructura y funcionamiento

Marco digital (vista posterior)

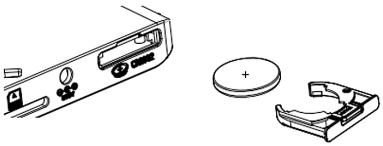
E



00095264man_es.indd 92 08.04.14 14:34

Colocación de la pila

Para guardar la hora, la hora de alarma, otras horas, así como la fecha, coloque una pila redonda CR2032 en el aparato tal y como se muestra en la figura:



E

Volumen de suministro e inspección tras el transporte

De forma standard, el aparato se suministra con los siguientes componentes:

- Marco digital
- Adaptador de red
- Instrucciones de uso
- Pila redonda CR2032

NOTA

► Compruebe si el suministro ha llegado completo y si presenta daños visibles. En caso de que el suministro no haya llegado completo o de que presente deterioros, informe de inmediato a su proveedor.

Instalación

Para una reproducción de larga duración, coloque el aparato sólo en posición vertical.

ATENCIÓN

El aparato también se puede deteriorar al volcarse o caerse.

► Asegúrese de que el aparato no se puede volcar.

00095264man_es.indd 93 08.04.14 14:34

Manejo y funcionamiento

La guía de menús

El aparato está equipado con una guía de menús de fácil uso. La guía de menús se visualiza en la pantalla.

E

- Se pueden leer los siguientes medios de memoria:
  - Tarjetas SD/SDHC
  - Tarjetas MMC
- Para encender el aparato, mantenga pulsada la tecla [HOME] (⌂) durante más de 4 segundos.
- Después de haber encendido el aparato por primera vez, navegue primero con las teclas [◄][▲][▼][►] hasta el idioma de menús que desee.

Cuando lo vuelva a encender, el aparato iniciará automáticamente la reproducción de fotografías, también llamada sesión de diapositivas.

- de la tarjeta de memoria que se haya introducido
- de la memoria interna de la carpeta „Foto“
- de la carpeta „Favoritos“

Si no se ha introducido ningún medio de memoria o si en la memoria interna no se encuentra ningún archivo/ninguna foto, el aparato arranca con el menú principal.

00095264man_es.indd 94 08.04.14 14:34

El menú principal se abre con la tecla [HOME] (⌂). En el menú puede moverse con las teclas [▲][▼] para seleccionar la función que desee.

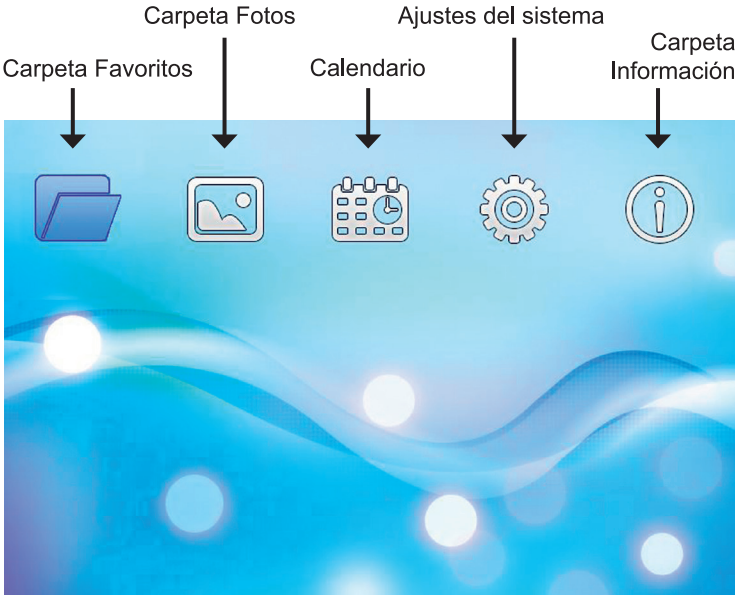
Cuando ha confirmado su selección con la tecla [▶II], aparece el submenú correspondiente. Aquí puede moverse con las teclas [▲][▼] y seleccionar la línea que desee. La línea seleccionada está marcada en color.

Confirme su selección con la tecla [▶II]. Normalmente, aparece entonces otro menú en el que se puede mover con las teclas [◀][▲][▼][▶] y seleccionar el ajuste que desee.

E

Con la tecla [EXIT] se sale del nivel actual del menú.

A modo de orientación, véase también la estructura del menú en el anexo.

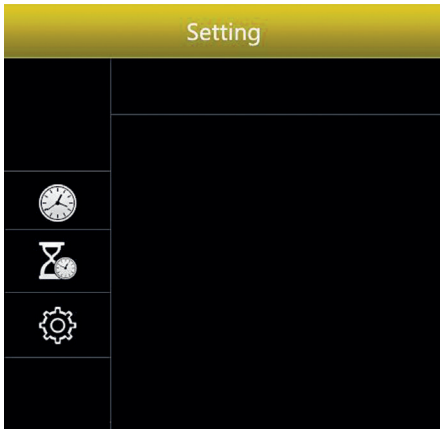


00095264man_es.indd 95 08.04.14 14:34

Ajustes del sistema

Para ir al menú de configuración, navegue con las teclas [◄][►] que se encuentran en el lado posterior del aparato hasta la opción de menú .

E



Se dispone de los siguientes ajustes:

Fecha / Hora	Modo	■ Menú de funciones para ajustar la hora
	Tiempo	
	Ajustar	

NOTA

► Un reloj controlado por cuarzo tiene una gran precisión, pero ésta puede verse influenciada por diversas circunstancias (temperatura, tolerancias normales de los componentes, etc.). Con el ajuste de precisión se pueden corregir adelantos o retrasos del mecanismo de relojería que se hayan detectado en pasos de +/- 0,5 s / día

00095264man_es.indd 96 08.04.14 14:34

Fecha / Hora	Fecha	■ Menú de funciones para ajustar la fecha
	Formato	
	Semana de inicio	■ Menú de funciones para ajustar el primer día de la semana
	Fondo	■ Menú de funciones para ajustar el fondo del calendario, ■ negro como standard, o de la sesión de diapositivas
Temporizador	Temporizador	■ Menú de funciones para ajustar cuándo se debe encender o apagar el aparato ***NOTA*** ► La temporizador debe estar desactivada
	Encendido	
	Apagado	
	Repetir	
Comùn	Idioma	■ Seleccione el idioma de menú/manejo que desee
	Tema de color	■ Seleccione el color de menú que desee
	Auto. de Billo	■ Menú de funciones para activar el modo nocturno o el ajuste autom. del brillo tal y como se describe en „Funciones adicionales“.
	Modo nocturno	
	Formatear	■ Menú de funciones para restaurar la configuración de fábrica
	Información del producto	■ Menú de funciones para visualizar el firmware actualmente instalado

E

00095264man_es.indd 97 08.04.14 14:34

Funciones

Carpeta Favoritos

- Con las teclas [◄][►] del aparato pulse en el símbolo y pulse la tecla [►II].
- El aparato arranca automáticamente con la sesión de diapositivas de la carpeta Favoritos. Si se ha insertado un medio de memoria, el aparato inicia una sesión de diapositivas con los datos del medio de memoria.

La carpeta Favoritos le permite guardar 6 de su fotos „predilectas“ en una carpeta especial para reproducirlas.

NOTA

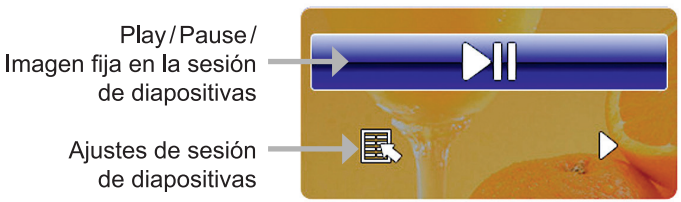
► Como fondo del menú principal se carga la primera foto en orden alfabético o la del número menor en el nombre del archivo (P0000).

Carpeta Fotos

El aparato arranca automáticamente con la sesión de diapositivas en cuanto se le ha insertado un medio de memoria. Si no se ha insertado un medio de memoria, el aparato arranca con los datos guardados en la „Carpeta Favoritos“.

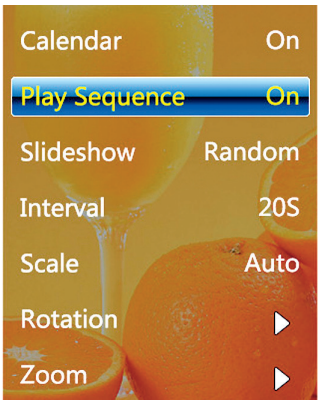
También puede navegar en el menú de fotos del siguiente modo:

- Con las teclas [◄][►] del aparato pulse en el símbolo y pulse la tecla [►II].
- El aparato arranca de forma standard con la sesión de diapositivas.
- Durante la sesión de diapositivas, pulse la tecla [►II], se abre el submenú:



00095264man_es.indd 98 08.04.14 14:34

- Con las teclas [▲][▼], navegue hasta el símbolo . .
- Pulsando seguidamente la tecla [▶II] se abre la siguiente ventana de menú:



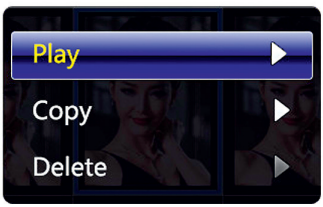
E

Calendario	■ Mostrar/ocultar el calendario en la fotografía o en la sesión de diapositivas
Secuencia de reproducción	■ Aleatoria/Ordenada
Presentation	■ Elija el efecto de transición con el que deben cambiar las imágenes
Intervalo	■ Elija el intervalo de tiempo en el que deben cambiar las imágenes ■ (20 seg./1 min./30 min./1 hora/24 horas)
Escala	■ original/automática
Girar	■ Girar la foto que se visualiza actualmente
Zoom	■ Aumentar el tamaño de la foto que se visualiza actualmente (1x/2x/3x/4x/5x)

00095264man_es.indd 99 08.04.14 14:34

Guardar/borrar fotos en la carpeta Fotos

- Inserte una tarjeta de memoria en el aparato.
- Inicie una sesión de diapositivas .
- Durante la sesión de diapositivas, pulse la tecla [EXIT] para ir al modo de vista previa de imágenes.
- Con ayuda de las teclas de navegación, seleccione la foto que desee, al hacerlo, el borde de la foto se presenta en color.
- Pulse seguidamente la tecla [▶II], se abre el siguiente submenú:



iniciar de nuevo la sesión de diapositivas

guardar la fotografía seleccionada/ marcada de la „sesión de diapositivas“

borrar la fotografía seleccionada/ marcada de la tarjeta de memoria de la carpeta Fotos

- Seleccione el proceso que desee con ayuda de las teclas de navegación e inícielo con la tecla [▶II].
- El proceso ha concluido cuando la ventana de edición/información se oculta de nuevo.

NOTA

► Recuerde que las fotos/imágenes no deben superar un tamaño definido de 800 x 600 píxeles y 300 KB.

00095264man_es.indd 100 08.04.14 14:34

Calendario

◆ Con las teclas [◄][►] del aparato pulse en el símbolo y pulse la tecla [►II].

El aparato puede mostrar las siguientes variaciones:

Con ayuda de las teclas de navegación [◄][►] puede cambiar entre los meses.

Con ayuda de las teclas de navegación [▲][▼] puede variar el brillo de la pantalla a su gusto.

NOTA

► La hora y la indicación de la fecha y del día de la semana no se actualizan mediante radiofrecuencia. Con la tecla [►II] se llega a los ajustes del sistema. En „Fecha/Hora“ puede ajustar el aparato con los datos actuales de calendario y la hora.

► El fondo del calendario se puede cambiar también en los mismos ajustes del sistema. A modo de orientación, véase también la estructura del menú en el anexo.

00095264man_es.indd 101 08.04.14 14:34

Hora

◆ En el modo de calendario o durante la sesión de diapositivas, pulse dos veces la tecla [Home] (⌂) para cambiar a una vista clásica de la hora:

Con ayuda de las teclas de navegación [◄][►] puede cambiar entre diversos modos de color.

Con ayuda de las teclas de navegación [▲][▼] puede variar el brillo de la pantalla a su gusto.

NOTA

► Si no se ha introducido ningún medio de memoria o si en la memoria interna no se encuentra ningún archivo/ninguna foto, el aparato cambia al modo de reloj tras aprox. 1 minuto.

Carpeta Información

◆ Con las teclas [▲][▼] del aparato pulse en el símbolo ⓘ y pulse la tecla [►II].

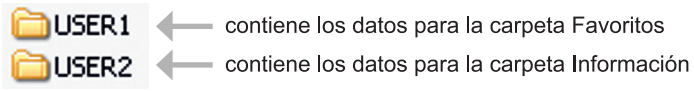
La carpeta Información sirve de presentación especial e información del producto del aparato y, como se describe a continuación, con ella pueden rediseñar individualmente las fotos que elija (aprox. 6 fotos).

00095264man_es.indd 102 08.04.14 14:34

Copiar archivos en la memoria interna

Para que los archivos seleccionados y creados (foto/imagen) se puedan visualizar y presentar correctamente en el aparato, se deben observar los siguientes pasos:

- Con ayuda del PC o el ordenador portátil, cree en una tarjeta de memoria vacía dos carpetas, el aparato reconoce únicamente los siguientes nombres de carpeta:



contiene los datos para la carpeta Favoritos

contiene los datos para la carpeta Información

En la carpeta **USER1** se pueden guardar aprox. 3-5 fotos. Recuerde que las fotos deben llevar el nombre de **P0000** a **P000x** y se deben guardar en formato .JPG.

NOTA

► Recuerde que las fotos/imágenes no deben superar un tamaño definido de 800 x 600 píxeles y 300 KB.

En la carpeta **USER2** se pueden guardar aprox. 3-5 fotos. Recuerde que las fotos deben llevar el nombre de **P0000** a **P000x** y se deben guardar en formato .JPG.

NOTA

► Recuerde que las fotos/imágenes no deben superar un tamaño definido de 800 x 600 píxeles y 300 KB.

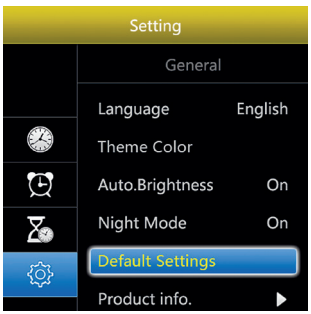
00095264man_es.indd 103 08.04.14 14:34

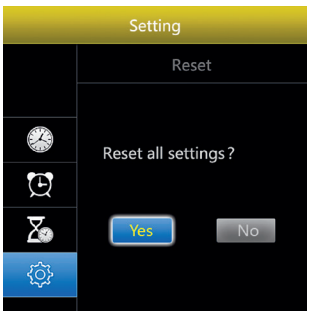
Transferir carpeta a la memoria interna

Una vez que haya guardado todas las fotos/imágenes y etiquetas/tarjetas en las carpetas correspondientes de la tarjeta de memoria, proceda del siguiente modo:

E

- Inserte la tarjeta de memoria en el aparato.
- Abra la opción de menú “Ajustes”.
- Busque la opción de menú „Resetear“ en „Ajustes-General“.
- Pulse ahora la tecla [►II], el aparato detecta ahora las tres carpetas y, con ello, los archivos/imágenes a transferir.
- Después de confirmar el reseteo con „SÍ“ y la tecla [►II], el aparato guarda automáticamente las imágenes y etiquetas en las carpetas previstas para ello.





NOTA

► Observe la capacidad limitada de la memoria interna que se indica en los Datos técnicos.

- Para borrar los datos de la carpeta „Favoritos“ o „Información“, transfiera sólo carpeta, sin contenido, a la memoria interna, durante el „reseteo“ se sobrescribe la carpeta y se borran los datos.

00095264man_es.indd 104 08.04.14 14:34

Función adicional

Modo nocturno

Cuando va avanzando la tarde, el aparato cambia automáticamente de la sesión de diapositivas al modo de reloj.

Brillo automático

Cuando la función de brillo automático está activada, la pantalla LCD se ajusta automáticamente a la luminosidad del día para poder ofrecer siempre una visualización óptima.

NOTA

► El modo nocturno y el brillo automático se deben estar activados en los ajustes del sistema, bajo „General“.

00095264man_es.indd 105 08.04.14 14:34

Limpieza y cuidadod

Este capítulo contiene importantes informaciones para la limpieza y el cuidado del aparato.

Instrucciones de seguridad

ATENCIÓN

Destrucción del aparato por la humedad!

► Asegúrese de que durante la limpieza no pueda penetrar ningún tipo de humedad en el aparato para evitar un deterioro irreparable de éste.

E

Limpieza

La pantalla del aparato se encuentra detrás de un cristal protector.

- Limpie la pantalla sólo con un paño seco y suave.
- Durante la limpieza, no ejerza presión sobre la pantalla.
- No utilice limpiadores que contengan disolventes o alcohol, ello podría dañar la superficie.

NOTA

► Para una limpieza cuidadosa de la pantalla, recomendamos utilizar un paño de microfibra.

- Limpie el resto del aparato sólo con un paño seco. Si la suciedad es fuerte, humedezca el paño levemente.

00095264man_es.indd 106 08.04.14 14:34

Solución de fallos

Este capítulo contiene importantes informaciones para la localización de fallos y su solución. Para evitar peligros y deterioros, observe las siguientes indicaciones.

Instrucciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar peligros y daños materiales, observe las siguientes instrucciones de seguridad:

► Las reparaciones de aparatos eléctricos deben ser realizadas sólo por personal especializado que haya sido instruido por el fabricante. Las reparaciones llevadas a cabo de forma incorrecta pueden ser causa de graves peligros para el usuario y de deterioros en el aparato.

E

Causas y solución de fallos

La siguiente tabla le ayudará a localizar y solucionar pequeños fallos:

	Fallo	Posible causa	Solución
Generalidades	Ninguna indicación en la pantalla	El aparato está apagado	Encienda el aparato.
		El adaptador de corriente no está correctamente conectado	Asegúrese de que el adaptador de corriente está enchufado a la toma de corriente y conectado al aparato.
		La toma de corriente no suministra tensión	Compruebe los fusibles de la casa.
		Aparato defectuoso	Informe al servicio al cliente.
	El aparato se apaga repentinamente	Debido a las descargas estáticas que se dan en la rutina diaria normal (moquetas, jersey de lana), puede ocurrir que el producto cambie al modo standby.	Encienda de nuevo el aparato con el interruptor ON/OFF.

00095264man_es.indd 107 08.04.14 14:34

	Fallo	Posible causa	Solución
DPF	No se visualiza ninguna imagen	No hay ningún medio de memoria conectado	Conecte un medio de memoria.
		El medio de memoria no contiene ningún dato	Compruebe el medio de memoria.
		La pantalla está desactivada	Compruebe si el aparato está ajustado al modo AV-IN. Compruebe si en el aparato hay conectado un cable A/V o HDMI.
	No se inicia la sesión de diapositivas	Formato incorrecto	Compruebe el tamaño de la foto 800 x 600 píxeles
		No hay datos/fotos en la carpeta „Favoritos“	
		No se ha introducido ninguna tarjeta de memoria	
	No se pueden guardar archivos en „Favoritos“ e „Información“	Nombre de archivo incorrecto Nombre de carpeta incorrecto	Compruebe que el nombre del archivo es correcto, P000x

NOTA

► Si con las medidas anteriores no se puede solucionar el problema, diríjase al servicio al cliente.

00095264man_es.indd 108 08.04.14 14:34

Desecho

Desechar el aparato

No deseche en ningún caso el aparato con la basura doméstica normal.

Este aparato está sometido a la Directiva europea 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Deseche el aparato sólo mediante una empresa autorizada de desechos o mediante las instalaciones comunales de desecho. Observe las disposiciones actualmente vigentes. En caso de duda, póngase en contacto con las instalaciones de desecho de su localidad.

Desechar las baterías

Las baterías/pilas recargables no se deben evacuar en la basura doméstica. Todo usuario está legalmente obligado a llevar las baterías/pilas recargables a los puntos de recogida de su comunidad/barrio o a devolverlas al lugar donde las adquirió.

Está obligación sirve para que las baterías/pilas recargables se desechen de forma tolerante con el medio ambiente. Devuelva las baterías/pilas recargables sólo descargadas.

Desechar el embalaje

El embalaje protege el aparato frente a daños de transporte. Los materiales para el embalaje se han elegido teniendo en cuenta los puntos de vista medioambientales y de desecho y son por tanto reciclables.

La devolución de materiales de embalaje para su reciclaje ahorra materias primas y reduce la formación de basura. Deseche los materiales de embalaje que ya no necesite en conformidad con las disposiciones locales vigentes.

NOTA

► Durante el tiempo de garantía, conserve el embalaje original para poder embalar correctamente el aparato en caso de que tenga que ser enviado para su reparación.

00095264man_es.indd 109 08.04.14 14:34

Anexo

Datos técnicos

E

General	
Entrada de alimentación de corriente	100-240 V AC / 50/60 Hz / 0,3 A máx
Salida de alimentación de corriente	5 V / 1,0 A
Consumo de potencia	< 4 W
Dimensiones (L x An x Al)	200 x 51 x 165 mm 200 x 7 x 165 mm (sin pie)
Peso	aprox. 360 g
Entorno recomendado para el aparato	0 °C - 30 °C (32 - 85 F)
Humedad relativa del aire	40 - 64 % [sin condensación]
Pila redonda (CR 2032)	3 V

Pantalla	
Pantalla	20.32 cm (=8.0“)
Resolución	800 x 600 (RGB)
Contraste	500:1
Formato	4:3
Brillo	200 cd/m²

Formatos de archivo soportados
JPG, JPEG hasta 48 megapíxeles

Medios de memoria compatibles
SD, SDHC hasta 32 GB

Memoria interna
1.5 MB

00095264man_es.indd 110 08.04.14 14:34

Estructura de menú del DPF

- Carpeta Favoritos
  - Sesión de diapositivas de las fotos seleccionadas
- Foto
  - Sesión de diapositivas
    - con calendario
- Calendario
  - Fondo standard*
  - Fondo con foto*
- Instalaciòn
  - Fecha/Hora
    - Modo
    - Tiempo
    - Ajustar
    - Fecha
    - Formato
    - Semana de inicio
    - Fondo*
  - Temporizador
    - Temporizador
    - Encendido
    - Apagado
    - Repetir
  - Comùn
    - Idioma
    - Tema de color
    - Auto. de Billo
    - Modo nocturno
    - Formatear
    - Información del producto
- Carpeta Información
  - Presentación de información del producto

E

00095264man_es.indd 111 08.04.14 14:34

Información de ayuda

Si tiene que hacer alguna reclamación sobre un producto defectuoso, diríjase a su proveedor o a su distribuidor de productos Hama:

Línea directa de soporte – Asesoramiento sobre productos Hama (alemán / inglés):
Tel. +49 (0) 9091 / 502 – 115
Fax. +49 (0) 9091 / 502 – 272
Correo electrónico: mailto:produktberatung@hama.de

Encontrará información para sus productos en www.hama.com

Nota:
Todos los datos técnicos y descripciones pueden verse sometidos a cambios en cualquier momento sin previo aviso.

E

00095264man_es.indd 112 08.04.14 14:34

00095264man_es.indd 113 08.04.14 14:34

Índice

Introdução. 115
Prefácio 115
Direitos de autor. 115
Avisos. 116
Utilização correcta 117
Limitação de responsabilidade. 117

Colocação em funcionamento. 118
Indicações de segurança 118

Estrutura e funcionamento . . 120
Moldura digital (vista de trás). . 120
Material fornecido e inspeção do transporte 121
Posicionamento 121

Operação e funcionamento. . 122
A navegação do menu 122

Definições do sistema 124

Funções 126
Pasta Favoritos 126
Pasta Fotografias. 126
Guardar/eliminar fotografias na pasta Fotografias 128
Calendário 129
Hora 130
Pasta Informação. 130
Copiar ficheiros para a memória interna 131
Transferir as pastas para a memória interna 132

Funções adicionais 133
Modo noturno. 133
Luminosidade automática 133

Limpeza e conservação. 134
Indicações de segurança 134
Limpeza 134

Resolução de avarias 135
Indicações de segurança 135
Causas e resolução de erros . . 135

Eliminação 137
Eliminar o aparelho 137
Eliminação de pilhas 137
Eliminação da embalagem. . . . 137

Anexo 138
Especificações técnicas. 138
Estrutura do menu do DPF . . . 139

Informações de assistência . 140

P

00095264man_pt.indd 114 08.04.14 14:34

Introdução

Prefácio

Agradecemos que se tenha decidido por este produto Hama!

Antes de utilizar o produto, leia completamente estas indicações e informações. Guarde, depois, estas informações num local seguro para consultas futuras. Se transmitir o produto para um novo proprietário, entregue também as instruções de utilização.

P

Direitos de autor

Esta documentação está protegida por direitos de autor.

Qualquer reprodução ou reimpressão, mesmo que parcial, bem como a reprodução de imagens, mesmo se modificadas, só é permitida com o consentimento escrito do fabricante.

00095264man_pt.indd 115 08.04.14 14:34

Avisos

No presente manual de instruções são utilizados os seguintes avisos:

⚠ PERIGO

Um aviso deste nível de risco representa uma situação de perigo iminente.

Caso a situação de perigo não seja evitada, esta pode causar a morte ou ferimentos graves.

► Siga as instruções contidas neste aviso para evitar o perigo de morte ou de ferimentos graves.

P

⚠ AVISO

Um aviso deste nível de risco representa uma situação potencialmente perigosa.

Caso a situação de perigo não seja evitada, esta pode causar ferimentos e/ou danos materiais.

► Siga as instruções contidas neste aviso para evitar ferimentos ou danos materiais.

ATENÇÃO

Um aviso deste nível de risco representa possíveis danos materiais.

Caso a situação de perigo não seja evitada, esta pode causar danos materiais.

► Siga as instruções contidas neste aviso para evitar danos materiais.

NOTA

► Uma nota representa informações adicionais que facilitam o manuseamento do aparelho.

00095264man_pt.indd 116 08.04.14 14:34

Utilização correcta

Este aparelho destina-se apenas à utilização privada em espaços fechados para a visualização de fotografias.

Uma outra utilização ou uma utilização além da descrita é considerada indevida.

⚠ AVISO

Perigo devido a utilização indevida!

No caso de utilização indevida e/ou de outro tipo de utilização do aparelho, podem ocorrer perigos.

- ► Utilize o aparelho exclusivamente para a devida finalidade.
- ► Cumpra os procedimentos descritos neste manual de instruções.

P

Está excluído qualquer tipo de reclamações por danos resultantes de uma utilização indevida. O risco é da total responsabilidade do proprietário.

Limitação de responsabilidade

Todas as informações técnicas, dados e indicações para a operação incluídos neste manual de instruções correspondem ao nível mais recente à data de impressão e têm em conta a nossa experiência até à data e o nosso melhor conhecimento.

Excluem-se todos os direitos derivados dos dados, das imagens e descrições presentes neste manual.

O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos resultantes da inobservância das instruções, da utilização indevida, de reparações incorrectas, de alterações realizadas sem autorização ou da utilização de peças de substituição não aprovadas.

ATENÇÃO

- ► Em função do processo de fabrico, podem ocorrer os chamados erros de píxeis. Estes manifestam-se em geral através de píxeis brancos ou pretos permanentemente acesos durante a reprodução. No âmbito de tolerâncias de fabrico, é possível como tolerância no máx. 0,01% destes erros de píxeis medidos em relação às dimensões totais do visor e esta percentagem não representa qualquer defeito de fabrico.

00095264man_pt.indd 117 08.04.14 14:34

Colocação em funcionamento

Indicações de segurança

- Antes da utilização, verifique o aparelho relativamente a danos externos visíveis. Não coloque um aparelho danificado em funcionamento.
- Proteja o aparelho da humidade e da infiltração de líquidos ou introdução de objetos. No caso de contacto com líquidos, desligue imediatamente o adaptador de rede da alimentação de energia.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e horizontal.
- Não coloque nenhum objeto sobre o aparelho.
- Não instale o aparelho num ambiente quente, molhado ou muito húmido.
- O aparelho necessita de uma circulação de ar suficiente para o funcionamento correto. Não coloque o aparelho sobre superfícies moles, tapetes ou outros materiais que possam impedir a circulação de ar durante o funcionamento, nem modifique o produto.
- Mantenha o cabo afastado de superfícies quentes e arestas afiadas.
- Certifique-se de que o cabo não é esticado nem dobrado.
- A tomada deve estar facilmente acessível, de modo que o adaptador de rede possa ser facilmente retirado, em caso de emergência.
- Caso não pretenda utilizar o aparelho durante um período prolongado, desligue-o, desligue-o da alimentação de corrente e armazene-o num local limpo e seco, sem exposição solar direta.
- Utilize exclusivamente o adaptador de rede contido no material fornecido, visto que, caso contrário, o aparelho pode ser danificado.
- Não coloque o aparelho em funcionamento caso o adaptador de rede, o cabo de ligação ou a ficha estejam danificados.

00095264man_pt.indd 118 08.04.14 14:34

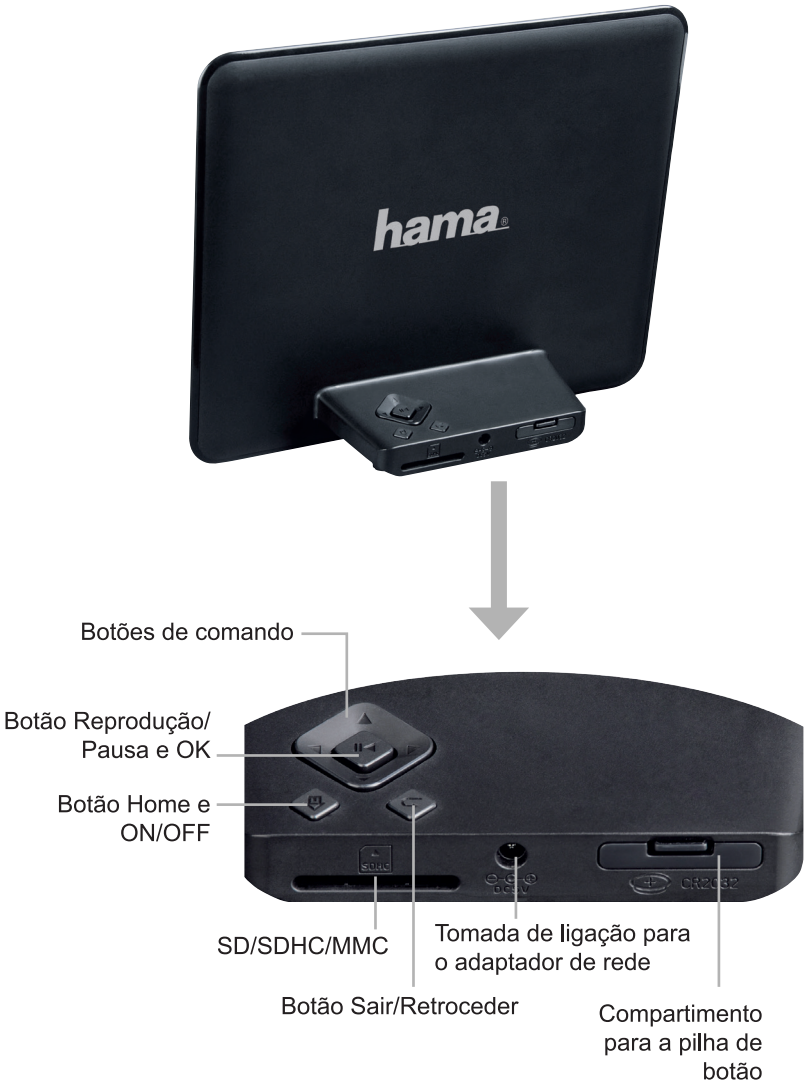
- Nunca abra a caixa do aparelho ou do adaptador de rede. Caso entre em contacto com ligações condutoras de tensão e a estrutura elétrica ou mecânica seja alterada, existe perigo de choque elétrico.
- Em caso de ocorrência de avarias, de trovoada ou antes da limpeza do aparelho, desligue o adaptador de rede da alimentação de energia.
- As reparações no aparelho devem ser efetuadas apenas por um técnico especializado. O direito à garantia extingue-se em caso de reparações indevidas.
- Os componentes danificados apenas devem ser substituídos por peças de substituição originais.
- Os materiais de embalagem não devem ser utilizados como brinquedo. Existe perigo de asfixia.

00095264man_pt.indd 119 08.04.14 14:34

Estrutura e funcionamento

Moldura digital (vista de trás)

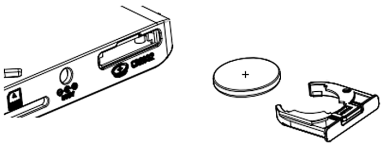
P



00095264man_pt.indd 120 08.04.14 14:34

Colocar a pilha

Para a memorização da hora e, eventualmente, da hora de alarme e de outras horas, assim como da data, introduza uma pilha de botão CR2032 no aparelho, conforme indicado:



P

Material fornecido e inspeção do transporte

O aparelho é fornecido por padrão com os seguintes componentes:

- Moldura digital
- Adaptador de rede
- Manual de instruções
- Pilha de botão CR2032

NOTA

► Verifique se o material fornecido está completo e se existem danos visíveis. Comunique de imediato quaisquer falhas ou danos no fornecimento ao seu fornecedor/vendedor.

Posicionamento

Para uma reprodução duradoura, coloque o aparelho apenas na vertical.

ATENÇÃO

O aparelho pode ficar danificado por um desequilíbrio ou uma queda!

► Certifique-se de que o aparelho se encontra protegido contra desequilíbrios.

00095264man_pt.indd 121 08.04.14 14:34

Operação e funcionamento

A navegação do menu

Este aparelho encontra-se equipado com uma navegação do menu de fácil utilização. A navegação do menu é apresentada no ecrã.

- São suportados os seguintes dispositivos de memória:
  - Cartões SD/SDHC
  - Cartões MMC

P

- Ligue o aparelho, mantendo premido o botão [HOME] (⌂) durante mais de 4 segundos.
- Após o ligar pela primeira vez, selecione primeiro o idioma de menu pretendido com os botões de navegação [◄][▲][▼][►].

Cada vez que o voltar a ligar, o aparelho inicia automaticamente a reprodução de fotografias, também chamada de apresentação de fotografias ou apresentação de diapositivos.

- A partir do cartão de memória inserido
- A partir da memória interna da pasta „Fotografias“
- A partir da pasta „Favoritos“

Se não existir nenhum dispositivo de memória ou nenhum ficheiro/fotografia na memória interna, o aparelho apresenta o menu principal.

00095264man_pt.indd 122 08.04.14 14:34

Aceda ao menu principal com o botão [MENU] (⌂). Dentro do menu, movimente-se com os botões [▲][▼] e selecione a função pretendida.

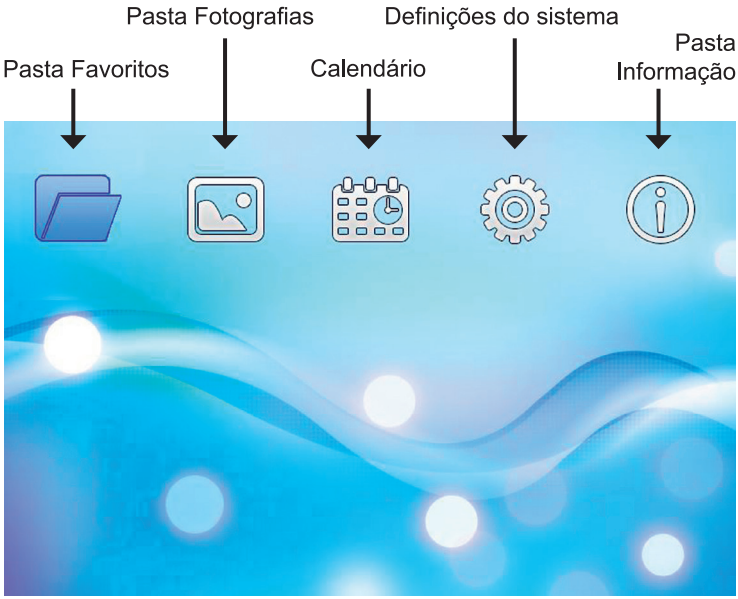
Caso confirme a sua opção com o botão [▶II], será apresentado um submenu correspondente. Dentro deste menu, movimente-se com os botões [▲][▼] e selecione a linha pretendida. A linha pretendida é marcada a cor.

Confirme a sua opção com o botão [▶II]. Normalmente, será então apresentado um outro menu, dentro do qual se poderá movimentar com os botões [◀][▲][▼][▶] e selecionar a definição pretendida.

Com o botão [EXIT], poderá deixar o nível atual do menu.

P

Para orientação, consulte também a estrutura do menu em anexo.

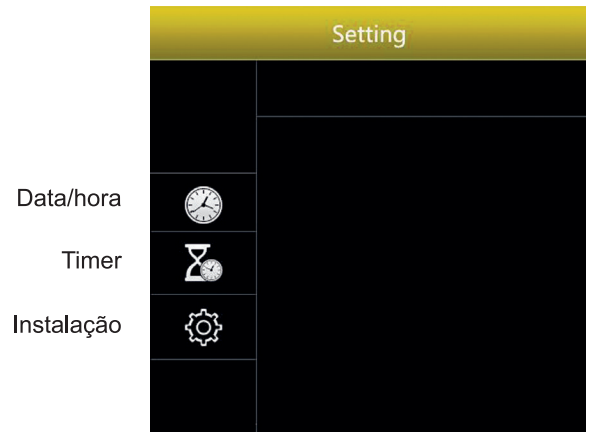


00095264man_pt.indd 123 08.04.14 14:34

Definições do sistema

Para aceder ao menu de configuração, movimente-se com os botões [◄][►] na parte traseira do aparelho até ao item de menu .

P



Estão disponíveis as seguintes definições:

Data/hora	Modo	■ Menu de funções para configuração da hora
	Tempo	
	Ajuste preciso	***NOTA*** ► Um relógio controlado por quartzo tem uma elevada precisão cronométrica, mas é influenciado por diversos fatores (temperatura, tolerâncias normais dos componentes, etc.) nesta precisão. Com o ajuste preciso, pode ser corrigido um eventual atraso ou adiantamento detetado no circuito do relógio integrado, em incrementos de +/- 0,5 s/dia.

00095264man_pt.indd 124 08.04.14 14:34

Data/hora	Data	■ Menu de funções para configuração da data
	Formato	
	Início da semana	■ Menu de funções para selecionar o dia de início da semana
	Fundo*	■ Menu de funções para selecionar a imagem de fundo do calendário ■ Preto como predefinição ou apresentação de diapositivos de fotografias
Timer	Timer	■ Menu de funções para configurar quando o aparelho dever ser ligado ou desligado ***NOTA*** ► O temporizador tem de estar ativado para tal.
	Activação	
	Desactivação	
	Repetir	
Comun	Idioma/ Linguagem	■ Selecione o idioma de menu/operação pretendido.
	Cor de tema	■ Selecione aqui a cor pretendida para o menu.
	Auto Brilho	■ Menu de funções para ativar o modo noturno e o ajuste automático da luminosidade, conforme descrito abaixo em „Funções adicionais“
	Modo noturno	
	Formato	■ Menu de funções para repor as definições de fábrica
	Informações do produto	■ Menu de funções para visualização da versão atual do firmware

P

00095264man_pt.indd 125 08.04.14 14:34

Funções

Pasta Favoritos

- Com os botões [◄][►] no aparelho, carregue no símbolo e prima o botão [►II].
- O aparelho inicia automaticamente a apresentação de diapositivos de fotografias a partir da pasta Favoritos. Caso esteja inserido um dispositivo de memória, o aparelho inicia uma apresentação de diapositivos de fotografias com os dados do dispositivo de memória.

P

Com a pasta Favoritos, tem a possibilidade de memorizar e reproduzir 6 das suas fotografias preferidas especialmente numa pasta.

NOTA

► Como imagem de fundo do menu principal, é carregada a primeira imagem por ordem alfabética ou com o número mais pequeno no nome do ficheiro (P0000).

Pasta Fotografias

O aparelho inicia automaticamente a apresentação de diapositivos de fotografias se tiver sido inserido um dispositivo de memória. Se não for inserido qualquer dispositivo de memória, o aparelho inicia com os dados da pasta „Favoritos“.

Pode também navegar no menu de fotografias do seguinte modo:

- Com os botões [◄][►] no aparelho, carregue no símbolo e prima o botão [►II].
- O aparelho é iniciado, por predefinição, com a apresentação de diapositivos.
- Durante a apresentação de diapositivos, prima o botão [►II] e será apresentado um submenu:

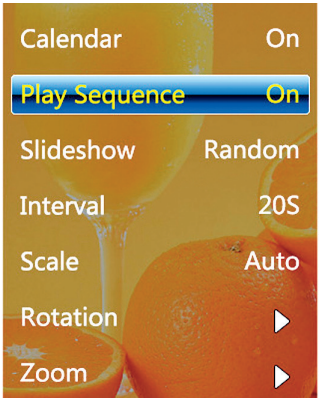
Reprodução/Pausa/Imagem fixa na apresentação de diapositivos de fotografias

Definições da apresentação de diapositivos

00095264man_pt.indd 126 08.04.14 14:34

◆ Movimente-se com os botões [▲][▼] até ao símbolo .

◆ Premindo, em seguida, o botão [▶II], é apresentada a seguinte janela de menu:



P

Calendário*	■ Mostrar/ocultar o calendário na imagem ou na apresentação de diapositivos de fotografias
Modo	■ Aleatória/pastas
Slideshow	■ Selecione o efeito de transição com o qual as imagens devem ser mudadas.
Intervalo	■ Selecione o período de tempo em que as imagens devem ser mudadas. ■ (20 seg./1 min./30 min./1 h/24 h)
Escala	■ Original/autom.
Rodar	■ Rodar a fotografia atualmente apresentada
Zoom	■ Aplicar zoom à fotografia atualmente apresentada (1/2/3/4/5 vezes)

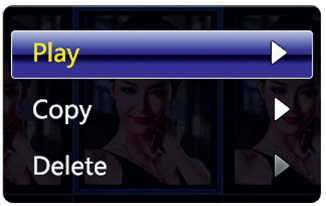
00095264man_pt.indd 127 08.04.14 14:34

Guardar/eliminar fotografias na pasta Fotografias

- Insira um cartão de memória no aparelho.
- Inicie a apresentação de diapositivos de fotografias .
- Prima agora o botão [EXIT] durante a apresentação de diapositivos de fotografias, para aceder ao modo de pré-visualização de imagens.
- Com os botões de navegação, selecione a fotografia pretendida. A fotografia atualmente selecionada é apresentada com uma moldura colorida.

P

- Em seguida, prima o botão [▶II] e será apresentado o seguinte submenu:



Reiniciar a apresentação de diapositivos de fotografias

Guardar a fotografia selecionada/marcada na „apresentação de diapositivos“

Eliminar a fotografia selecionada/marcada do cartão de memória ou da pasta Fotografias

- Com os botões de navegação, selecione o processo seguinte pretendido e inicie-o com o botão [▶II].
- O processo é concluído quando a janela de edição/informação desaparecer.

NOTA

► Certifique-se de que as fotografias/imagens não ultrapassam uma dimensão definida de 800 x 600 pixéis e 300 KB.

00095264man_pt.indd 128 08.04.14 14:34

Calendário

◆ Com os botões [◄][►] no aparelho, carregue no símbolo e prima o botão [►II].

O aparelho pode apresentar as seguintes variações:

P

Com os botões de navegação [◄][►], pode alternar entre os meses.

Com os botões de navegação [▲][▼], pode alterar a luminosidade do ecrã de acordo com os seus desejos.

NOTA

► A hora, assim como a indicação da data e do dia da semana não são atualizadas por rádio. Com o botão [►II], acede às definições do sistema. Em „Data/hora“, é possível configurar o aparelho com a data do calendário e a hora atuais.

► A imagem de fundo do calendário pode ser alterada através das mesmas definições do sistema. Para orientação, consulte também a estrutura do menu em anexo.

00095264man_pt.indd 129 08.04.14 14:34

Hora

◆ Prima duas vezes o botão [Home] (⌂) no modo do Calendário ou durante a apresentação de diapositivos de fotografias para mudar também para uma indicação clássica da hora:

P

Com os botões de navegação [◄][►], pode visualizar diversos modos de cor.

Com os botões de navegação [▲][▼], pode alterar a luminosidade do ecrã de acordo com os seus desejos.

NOTA

► Se não existir nenhum dispositivo de memória ou nenhum ficheiro/fotografia na memória interna, o aparelho muda para o modo da hora após cerca de 1 minuto.

Pasta Informação

◆ Com os botões [▲][▼] no aparelho, carregue no símbolo ⓘ e prima o botão [►II].

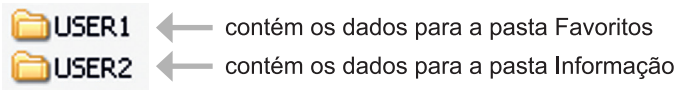
A pasta Informação serve para a apresentação específica das informações de produto do aparelho e pode também ser individualmente modificada com as suas fotografias selecionadas (cerca de 6 fotografias), conforme descrito em seguida.

00095264man_pt.indd 130 08.04.14 14:34

Copiar ficheiros para a memória interna

Para que os ficheiros selecionados e criados (fotografia/imagem) no aparelho sejam apresentados corretamente, devem ser observados os passos que se seguem:

◆ Crie dois pastas num cartão de memória vazio com um PC ou computador portátil. O aparelho apenas reconhece as seguintes designações de pastas:



P

Na pasta **USER1**, podem ser guardadas cerca de 3-5 fotografias. Deve ter-se em atenção que as imagens devem ser marcadas de **P0000** a **P000x** e guardadas no formato JPG.

NOTA

► Certifique-se de que as fotografias/imagens não ultrapassam uma dimensão definida de 800 x 600 pixéis e 300 KB.

Na pasta **USER2**, podem ser guardadas cerca de 3-5 fotografias. Deve ter-se em atenção que as imagens devem ser marcadas de **P0000** a **P000x** e guardadas no formato JPG.

NOTA

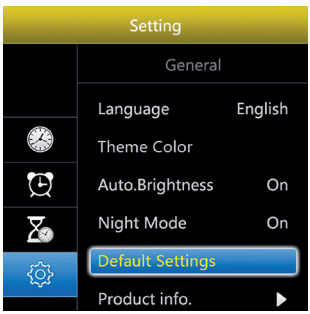
► Certifique-se de que as fotografias/imagens não ultrapassam uma dimensão definida de 800 x 600 pixéis e 300 KB.

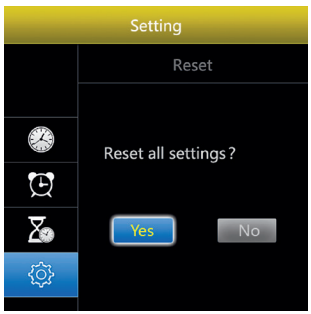
00095264man_pt.indd 131 08.04.14 14:34

Transferir as pastas para a memória interna

Após ter colocado todas as fotografias/imagens e etiquetas/cartões nas pastas correspondentes no cartão de memória, proceda conforme se segue:

- Insira o cartão de memória no aparelho.
- Aceda ao item de menu „Definições“.
- Procure agora o item de menu „Repor“ em „Definições-Geral“.
- Prima o botão [▶II]. O aparelho reconhece agora as três pastas e, consequentemente, os ficheiros/imagens a transferir.
- Após confirmar a reposição com „SIM“ ou com o botão [▶II], o aparelho guarda automaticamente as imagens e etiquetas nas pastas correspondentes previstas para tal.





NOTA

► Tenha em atenção a capacidade limitada da memória interna, indicada nas especificações técnicas.

- Para eliminar os dados da pasta „Favoritos“ ou „Informação“, transfira apenas a pasta sem qualquer conteúdo para a memória interna. Durante a reposição, a pasta é substituída e os dados são, assim, eliminados.

P

00095264man_pt.indd 132 08.04.14 14:34

Funções adicionais

Modo noturno

Perante uma forte redução da iluminação, o aparelho muda automaticamente da apresentação de diapositivos de fotografias para o modo da hora.

Luminosidade automática

Se a função da luminosidade automática estiver ativada, o ecrã LCD ajusta-se automaticamente à luz do dia, para proporcionar sempre uma reprodução otimizada.

P

NOTA

► Em „Geral“, nas definições do sistema, o modo noturno e a luminosidade automática têm de estar ativados.

00095264man_pt.indd 133 08.04.14 14:34

Limpeza e conservação

Esta seção fornece informações importantes sobre a limpeza e manutenção do dispositivo.

Indicações de segurança

ATENÇÃO

Danos no aparelho devido a humidade!

► Durante a limpeza, certifique-se de que não há infiltração de humidade no aparelho para evitar danos irreparáveis no aparelho.

P

Limpeza

O visor do aparelho encontra-se atrás de um vidro de protecção.

- Limpe o visor apenas com um pano seco e suave.
- Durante a limpeza, não exerça pressão sobre a interface do ecrã.
- Para a limpeza, não utilize produtos de limpeza com solventes ou álcool para não danificar a superfície.

NOTA

► Para a limpeza suave e conservação do visor, recomendamos que utilize um pano de limpeza de microfibras.

- Limpe o resto do aparelho com um pano seco. Em caso de sujidade profunda, o pano pode ser ligeiramente humedecido.

00095264man_pt.indd 134 08.04.14 14:34

Resolução de avarias

Neste capítulo poderá obter indicações importantes acerca da localização e resolução de avarias. Respeite as indicações para evitar perigos e danos.

Indicações de segurança

⚠ AVISO

Respeite as seguintes indicações de segurança para evitar perigos e danos materiais:

► As reparações em aparelhos electrónicos devem ser realizadas apenas por técnicos especializados formados pelo fabricante. Através de reparações indevidas podem surgir perigos para o utilizador e danos no aparelho.

P

Causas e resolução de erros

A seguinte tabela auxilia à localização e resolução de menores avarias:

	Problema	Possível causa	Resolução
Aspetos gerais	Sem exibição no visor	O aparelho está desligado.	Ligue o aparelho.
		O adaptador de rede não está corretamente ligado.	Certifique-se de que o adaptador de rede está encaixado na tomada e ligado ao aparelho.
		A tomada não conduz tensão.	Verifique os fusíveis domésticos.
		Aparelho danificado	Informe o serviço de apoio ao cliente.
	O aparelho desliga-se subitamente.	Devido a descargas estáticas, como as que acontecem na utilização quotidiana (alcatifas, camisolas de lã), o produto pode comutar para o modo de standby.	Volte a ligar o aparelho, premindo o interruptor de LIGAR/DESLIGAR.

00095264man_pt.indd 135 08.04.14 14:34

	Problema	Possível causa	Resolução
DPF	Não é exibida nenhuma fotografia.	Não está inserido nenhum dispositivo de memória.	Insira um dispositivo de memória.
		O dispositivo de memória não contém dados.	Verifique o seu dispositivo de memória.
		O ecrã está desativado.	Verifique se o aparelho está ligado no modo AV-IN. Verifique se existe um cabo A/V ou HDMI ligado ao aparelho.
	A apresentação de diapositivos de fotografias não é iniciada	Formato incorreto	Verifique o tamanho de fotografia 800 x 600 pixéis
		Sem dados/fotografias na pasta „Favoritos“	
		Nenhum cartão de memória introduzido	
	Não é possível guardar ficheiros nas pastas „Favoritos“ e „Informação“	Nome de ficheiro incorreto Nome da pasta incorreto	Verifique se os ficheiros têm a designação correta com P000x.

P

NOTA

► Contacte o serviço de apoio ao cliente caso não consiga eliminar o problema com os passos indicados.

00095264man_pt.indd 136 08.04.14 14:34

Eliminação

Eliminar o aparelho

Nunca deposite o aparelho no lixo doméstico comum. Este produto está sujeito à directiva europeia 2002/96/CE-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Elimine o aparelho através de uma empresa de reciclagem autorizada ou através do ponto de reciclagem da sua região. Respeite as normas actualmente em vigor. Em caso de dúvidas, contacte o seu ponto de reciclagem.

Eliminação de pilhas

As pilhas não devem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico. Todos os consumidores têm o dever legal de depositar as pilhas/baterias num local de recolha adequado perto de si ou junto do próprio vendedor. Este dever tem a finalidade de contribuir para que as pilhas sejam eliminadas de forma não prejudicial ao ambiente. Devolva as pilhas apenas quando estas estiverem totalmente descarregadas.

Eliminação da embalagem

A embalagem protege o aparelho de danos provocados pelo transporte. Os materiais da embalagem foram seleccionados sob pontos de vista ecológicos e técnicos de eliminação e são, portanto, recicláveis.

A devolução da embalagem ao ciclo de material economiza matérias-primas e reduz a criação de resíduos. Elimine materiais de embalagem já não necessários em conformidade com as normas locais aplicáveis.

NOTA

► Se possível, conserve a embalagem original durante o período de garantia do aparelho para que possa embalá-lo devidamente em caso de reclamação da garantia.

00095264man_pt.indd 137 08.04.14 14:34

Anexo

Especificações técnicas

P

Geral	
Entrada de alimentação de energia	100 - 240 V CA / 50/60 Hz / 0,3 A máx.
Saída de alimentação de energia	5 V/1,0 A
Consumo de energia	< 4 W
Dimensões (C x L x A)	200 x 51 x 165 mm 200 x 7 x 165 mm (sem base de apoio)
Peso	aprox. 360 g
Ambiente recomendado	0 °C - 30 °C (32 - 85 °F)
Humidade relativa	40 – 64% [sem condensação]
Pilha de botão (CR 2032)	3 V

Ecrã	
Visor	20,32 cm (=8,0")
Resolução	800 x 600 (RGB)
Contraste	500:1
Formato	4:3
Luminosidade	200 cd/m2

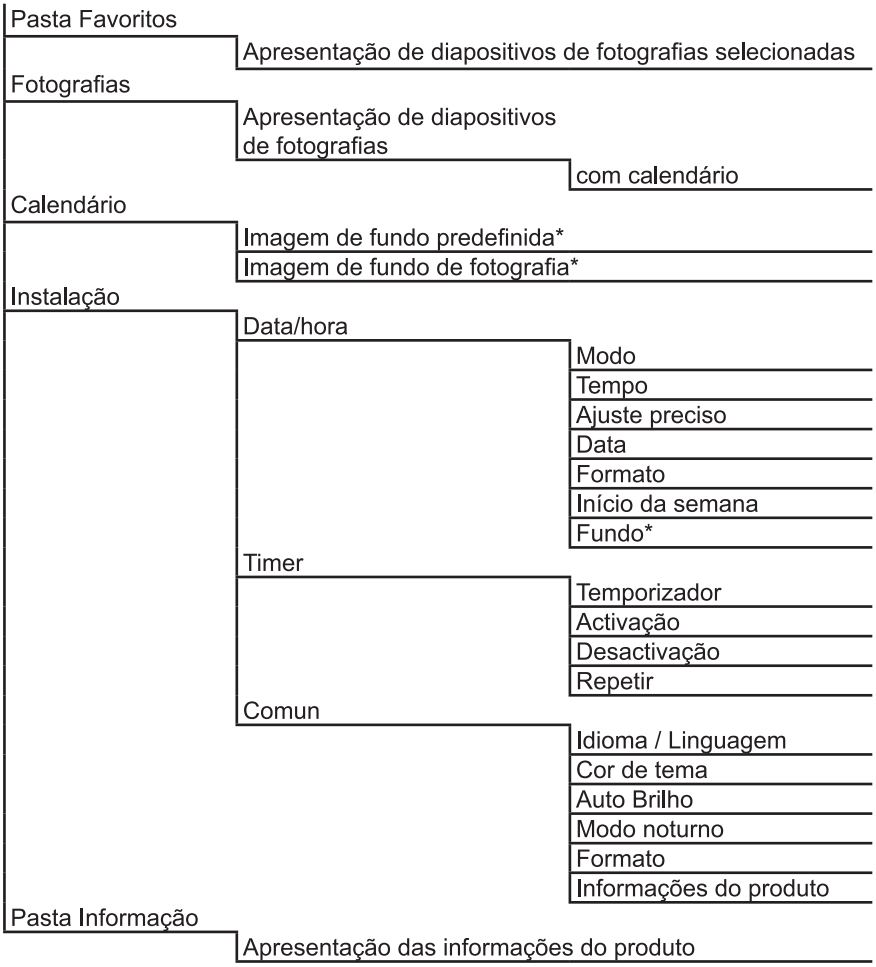
Formatos de ficheiro suportados
JPG, JPEG até 48 megapixéis

Dispositivos de memória compatíveis
SD, SDHC até 32 GB

Memória interna
1.5 MB

00095264man_pt.indd 138 08.04.14 14:34

Estrutura do menu do DPF



P

00095264man_pt.indd 139 08.04.14 14:34

Informações de assistência

No caso de produtos danificados, contacte
o seu distribuidor ou a assistência ao produto da Hama:

Linha directa de assistência – Assistência ao produto da Hama (em alemão / inglês):
Tel. +49 (0) 9091 / 502 – 115
Fax. +49 (0) 9091 / 502 – 272
e-mail: mailto:produktberatung@hama.de

P

Poderá encontrar mais informações acerca do produto na Internet em www.hama.com

Nota:
Salvaguarda-se o direito de alterar as informações e descrições técnicas sem aviso prévio.

CE

00095264man_pt.indd 140 08.04.14 14:34

00095264man_pt.indd 141 08.04.14 14:34

Hama GmbH & Co KG
D-86652 Monheim
www.hama.com

00095264/04.14

© 2009 by Hama GmbH & Co KG
Technische Änderungen, Irrtümer bzw. Druckfehler vorbehalten.
We reserve the right to make technical changes, we are not liable for any errors or printing errors.